



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 15. april 2014
(OR. en)**

9033/14

**PUBLIC 70
INF 125**

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, DECEMBER 2013

V tem dokumentu so navedeni akti, ki jih je Svet sprejel decembra 2013.^{1 2}

V njem so zbrane informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so:

- datum sprejetja,
- zadevna seja Sveta,
- številka sprejetega dokumenta,
- sklic na Uradni list,
- pravila glasovanja in izid glasovanja, po potrebi pa tudi razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, nekateri proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj se za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, šteje, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Vsebuje tudi informacije o sprejetju nezakonodajnih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

Ta dokument je dostopen tudi na spletnem naslovu Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=sl>.

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=sl>.

Treba je opozoriti, da je ta dokument samo informativen – verodostojni so samo zapisniki sej Sveta, ki so dostopni na spletnem naslovu Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=sl>.

INFORMACIJE O AKTIH, KI JIH JE SVET SPREJEL DECEMBRA 2013

3276. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST (notranji trg, industrija, raziskave in vesolje)) 2. in 3. decembra 2013 v Bruslju

ZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 UL L 347, 20.12.2013, str. 884–891	11791/13 REV 7	soglasje	Vse države članice so glasovale za.
Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju	11838/13	ni relevantno	ni relevantno

Skupna izjava o virih lastnih sredstev

1. Evropska unija si v skladu s členom 311 PDEU zagotovi potrebna sredstva za uresničevanje ciljev in izvajanje politik; proračun pa se brez vpliva na druge prihodke v celoti financira iz lastnih sredstev. V tretjem odstavku navedenega člena je določeno, da Svet po posebnem zakonodajnem postopku in po posvetovanju z Evropskim parlamentom soglasno sprejme sklep, ki določa sistem virov lastnih sredstev, v ta namen pa lahko uvede tudi nove kategorije virov lastnih sredstev ali odpravi obstoječe.
2. Komisija je ob upoštevanju navedenega junija 2011 predstavila sveženj predlogov o prenovitvi sistema lastnih sredstev Unije. Evropski svet se je na zasedanju 7. in 8. februarja dogovoril, da bi morali biti viri lastnih sredstev urejeni v skladu s splošnimi cilji enostavnosti, preglednosti in pravičnosti. Poleg tega je Svet pozval, naj nadaljuje delo v zvezi s predlogom Komisije za nov vir lastnih sredstev iz naslova davka na dodano vrednost (DDV). Države članice, ki okrepljeno sodelujejo na področju davka na finančne transakcije, je povabil, naj preučijo, če bi ta davek lahko postal podlaga za nova lastna sredstva proračuna EU.
3. V vprašanje lastnih sredstev se bo treba še poglobiti, zato bo v ta namen ustanovljena skupina na visoki ravni, katere člane bodo imenovali tri institucije in bo upoštevala vse sedanje ali prihodnje prispevke vseh treh evropskih institucij ter nacionalnih parlamentov. Pri tem se bo oprla na ustrezno strokovno znanje, tudi nacionalnih proračunskih in davčnih organov ter neodvisnih strokovnjakov.
4. Skupina bo opravila splošen pregled sistema virov lastnih sredstev v skladu s splošnimi cilji, ki so enostavnost, preglednost, pravičnost in demokratična odgovornost. Prva ocena bo podana konec leta 2014, doseženi napredek pa bo vrednoten na rednih srečanjih na politični ravni najmanj vsakih šest mesecev.
5. Leta 2016 bodo k preučitvi rezultata navedenih prizadevanj na medinstitucionalni konferenci povabljeni tudi nacionalni parlamenti.
6. Na podlagi rezultatov navedenega dela bo Komisija ocenila ustreznost pobud glede novih virov lastnih sredstev, kar bo storila hkrati s pregledom iz člena 2 uredbe o večletnem finančnem okviru, da bi tako preučila morebitne reforme za obdobje, ki ga pokriva prihodnji večletni finančni okvir.

Skupna izjava o izboljšanju učinkovitosti javne porabe na področjih, na katerih se uporabljajo ukrepi EU

Evropski parlament, Svet in Komisija so se dogovorili o sodelovanju, da bi prihranili sredstva in se bolje dopolnjevali na ravni držav članic in na ravni Evropske unije ter tako izboljšali učinkovitost javne porabe na področjih, na katerih se uporabljajo ukrepi EU. Institucije se bodo zato na način, ki se jim zdi najbolj primeren, oprle na najboljše prakse, izmenjavo informacij in razpoložljive neodvisne ocene ter druge vire. Izhajajoči rezultati bodo ena od podlag predloga Komisije za prihodnji večletni finančni okvir.

Skupna izjava

Evropski parlament, Svet in Komisija so se dogovorili, da bodo v letne proračunske postopke, ki se uporabljajo za večletni finančni okvir za obdobje 2014–2020, po potrebi vključeni elementi, ki bodo upoštevali enakost spolov, pri čemer se upoštevajo načini, na katere splošni finančni okvir Unije prispeva k večji enakosti spolov (in zagotavlja vključevanje načela enakosti spolov).

Skupna izjava o členu 15 Uredbe Sveta o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020

Institucije se strinjajo z uporabo zneska iz člena 15 Uredbe Sveta o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020, kot sledi: 2143 milijonov EUR za zaposlovanje mladih, 200 milijonov EUR za program Obzorje 2020, 150 milijonov EUR za program Erasmus in 50 milijonov EUR za program COSME.

Izjava Evropske komisije o nacionalnih izjavah o upravljanju

Evropski parlament je v resoluciji o razrešnici 17. aprila 2013 zahteval uvedbo predloge za nacionalne izjave o upravljanju, ki jih države članice izdajo na ustrezni politični ravni. Komisija je pripravljena to zahtevo preučiti, Evropski parlament in Svet pa poziva k sodelovanju v zadevni delovni skupini, da bi do konca tega leta podali ustrezna priporočila.

Izjava Evropske komisije o pregledu/spremembi

Komisija v zvezi z določbami člena 2 uredbe o večletnem finančnem okviru in ob upoštevanju rezultata pregleda potrjuje svojo pripravljenost predložitve zakonodajnih predlogov za pregled uredbe o večletnem finančnem okviru. V tem okviru bo zlasti pozorna na zgornjo mejo plačil in tako zagotovila, da bo skozi ves večletni finančni okvir skupna zgornja meja plačil ostala na voljo. Preučila bo tudi razvoj skupne zgornje meje obveznosti in upoštevala specifične zahteve glede programa Obzorje 2020. Komisija bo tudi preučila, kako bi uskladila svoje predloge za naslednji večletni finančni okvir s političnimi cikli institucij.

Uredba (EU) št. 1291/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije (2014–2020) – Obzorje 2020 in razveljavitvi Sklepa št. 1982/2006/ES UL L 347, 20.12.2013, str. 104–173	PE-CONS 67/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: AT in MT.
Uredba (EU) št. 1290/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o pravilih za sodelovanje v okvirnem programu za raziskave in inovacije (2014–2020) – Obzorje 2020 ter za razširjanje njegovih rezultatov in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1906/2006 UL L 347, 20.12.2013, str. 81–103	PE-CONS 66/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržana: MT.

Naslednje izjave se nanašajo na obe uredbi:

Izjava Malte

Malta pozdravlja okvirni program Obzorje 2020 kot ključni instrument za uresničitev Evropskega raziskovalnega prostora, pa tudi za izvajanje vodilne pobude Unija inovacij v okviru strategije Evropa 2020 ter uresničevanje tam danih zavez. V tej zvezi je Malta polno sodelovala in se angažirala v pogajanjih za oblikovanje vključujočega programa Obzorje 2020, ki nagrajuje odličnost in podpira potencialno odličnost. Kljub temu se ne more strinjati z upravičenostjo do financiranja iz okvirnega programa Obzorje 2020 dejavnosti, ki vključujejo uničevanje človeških zarodkov. Meni tudi, da pristop, ki ga predvideva okvirni program Obzorje 2020, ne upošteva v zadostni meri terapevtskega potenciala matičnih celic odraslih ljudi. Obenem meni, da bi bilo treba v celoti upoštevati načelo subsidiarnosti z opustitvijo financiranja raziskovalnih dejavnosti na ravni EU, in sicer tistih, ki zadevajo temeljna etična načela, ki se med državami članicami razlikujejo.

Izjava Avstrije v zvezi z raziskavami matičnih celic človeških zarodkov

V zvezi z javnim financiranjem raziskav matičnih celic človeških zarodkov ima Avstrija jasno stališče, ki je skladno z njenim stališčem v okviru šestega in sedmega okvirnega programa za raziskave. Financiranje raziskav iz javnih sredstev narekuje spoštovanje visokih etičnih standardov. Avstrija meni, da je treba pri financiranju absolutno prednost nameniti raziskavam matičnih celic odraslih ljudi in ne raziskavam, ki vključujejo matične celice zarodkov. Glede na sodbe, ki jih je v zvezi z možnostjo patentiranja postopkov z matičnimi celicami zarodkov medtem izreklo Sodišče Evropske unije, bo poleg tega treba pojasniti, ali ne bi bilo treba načelno opustiti financiranja tovrstnih postopkov.

Izjava Avstrije o raziskavah na področju energije

Avstrija je večkrat predlagala, da bi se v to uredbo vključile raziskave o možnostih za energetske gospodarstvo brez jedrske fisije. Ta predlog Avstrije ni bil sprejet.

Izjava Komisije

Evropska komisija v zvezi z okvirnim programom Obzorje 2020 predlaga, naj se pri odločanju glede financiranja raziskav na človeških izvornih celicah s strani EU še naprej uporablja isti etični okvir kot pri 7. okvirnem programu.

Komisija predlaga nadaljnjo uporabo tega etičnega okvira, saj je na podlagi izkušenj razvil odgovoren pristop do zelo obetavnega področja znanosti, ki je dokazal, da zadovoljivo deluje v okviru raziskovalnih programov, v katerih sodelujejo raziskovalci iz številnih držav z zelo različnimi regulativnimi razmerami.

- (1) Sklep o okvirnem programu Obzorje 2020 iz okvira financiranja Skupnosti izrecno izključuje tri raziskovalna področja:
 - raziskovalne dejavnosti s ciljem kloniranja človeka za reproduktivne namene;
 - raziskovalne dejavnosti z namenom spreminjanja genske dediščine človeka, s katerimi bi takšne spremembe lahko postale dedne;
 - raziskovalne dejavnosti z namenom ustvarjanja človeških zarodkov izključno za raziskovalne namene ali za namen pridobivanja matičnih celic, vključno s prenosom jedra somatske celice.
- (2) Dejavnosti, ki so prepovedane v vseh državah članicah, se ne bodo financirale. Dejavnosti se ne bodo financirale v državi članici, v kateri je taka dejavnost prepovedana.
- (3) Sklep o programu Obzorje 2020 in določbe etičnega okvira, ki ureja financiranje raziskav človeških izvornih celic s strani Skupnosti, nikakor ne podajata vrednostne sodbe o regulativnem ali etičnem okviru, ki take raziskave ureja v državah članicah.

- (4) Evropska komisija v pozivih k oddaji predlogov ne spodbuja izrecno uporabe človeških izvornih celic. Morebitna uporaba človeških izvornih celic, tako odraslih celic kot celic zarodkov, je odvisna od presoje znanstvenikov glede na cilj, ki ga želijo doseči. Dejansko je daleč največji del sredstev Skupnosti za raziskave izvornih celic namenjen uporabi odraslih izvornih celic. Ni razloga, da bi se to v programu Obzorje 2020 bistveno spremenilo.
- (5) Vsak projekt, ki predvideva uporabo človeških izvornih celic, mora uspešno prestati znanstveno oceno; neodvisni znanstveni strokovnjaki takrat ocenijo nujnost uporabe takih izvornih celic za doseg znanstvenih ciljev.
- (6) Za predloge, ki znanstveno oceno uspešno prestanejo, nato Evropska komisija organizira strog etični pregled. Med tem etičnim pregledom se upoštevajo načela iz Listine EU o temeljnih pravicah in ustreznih mednarodnih konvencij, npr. Konvencije Sveta Evrope o človekovih pravicah in biomedicini, podpisane v Oviedu dne 4. aprila 1997 z dodatnimi protokoli ter UNESCO Svetovne deklaracije o človekovem genomu in človekovih pravicah. Etični pregled služi tudi temu, da se preveri, če se v predlogih spoštujejo predpisi držav, kjer naj bi se izvajale raziskovalne dejavnosti.
- (7) V določenih primerih se lahko etični pregled izvede med trajanjem projekta.

- (8) Vsak projekt, ki predvideva uporabo človeških izvornih celic, mora pred pričetkom pridobiti odobritev ustreznega državnega ali lokalnega etičnega odbora. Upoštevati se morajo vsa nacionalna pravila in postopki, vključno glede vprašanj, kot so soglasje staršev, odsotnost finančne spodbude itd. Preverjalo se bo, če projekt vključuje sklicevanja na izdajo dovoljenj in nadzorne ukrepe, ki jih sprejmejo pristojni organi države članice, v kateri se bodo izvajale raziskave. (9) Predlog, ki bo uspešno prešel znanstveno oceno, nacionalni ali lokalni etični pregled in evropski etični pregled, bo za vsak primer posebej predložen v odobritev državam članicam, ki se srečujejo v okviru odbora, ki deluje v skladu s postopkom pregleda. Če določen projekt, ki predvideva uporabo človeških izvornih celic, ne pridobi soglasja s strani držav članic, se ga ne bo financiralo.
- (10) Evropska komisija si bo za končno korist pacientov v vseh državah še naprej prizadevala, da bo izide raziskav izvornih celic, ki jih financira Skupnost, omogočila na širši ravni vsem raziskovalcem.
- (11) Evropska komisija bo podprla ukrepe in pobude, ki prispevajo k usklajevanju in racionalizaciji raziskav človeških izvornih celic v okviru odgovornega etičnega pristopa. Zlasti bo Komisija še naprej podpirala evropski register zarodnih celičnih linij. Podpora takemu registru bo omogočila spremljanje obstoječih človeških izvornih celic v Evropi, omogočila znanstvenikom, da jih bodo kar najboljše izkoristili ter morda pripomogla k temu, da se bo izognilo nepotrebnim izpeljavam novih celičnih linij.
- (12) Evropska komisija bo nadaljevala sedanjo prakso in odboru, ki deluje v skladu s postopkom pregleda, ne bo posredovala predlogov projektov, ki zajemajo raziskovalne dejavnosti, kjer se uničujejo človeški zarodki ali tistih za pridobivanje izvornih celic. Izključitev te faze iz financiranja Skupnosti ne bo preprečila financiranja nadaljnjih faz, ki vključujejo izvirne celice človeških zarodkov.

Izjava Komisije o členu 5(7) posebnega programa

Komisija močno obžaluje vključitev odstavka 7 v člen 5, ki uvaja postopek pregleda iz člena 5 Uredbe (EU) št. 182/2011 za dodelitev finančne pomoči Unije za projekte ali dele projektov, izbrane po vsakem razpisu za zbiranje predlogov na podlagi delovnih programov iz člena 5 posebnega programa za izvajanje Obzorja 2020. Komisija opozarja, da tega postopka ni predlagala v nobenem od sektorskih aktov iz večletnega finančnega okvira. To je bilo namenjeno poenostavitvi programov iz večletnega finančnega okvira v korist prejemnikov sredstev EU. Odobritev sklepov o nepovratnih sredstvih brez pregleda v okviru odbora bi pospešila postopek, zmanjšala čas za odobritev v korist upravičencev in preprečila nepotrebno birokracijo in stroške. Poleg tega Komisija opozarja, da je sprejemanje sklepov o nepovratnih sredstvih del njene institucionalne pristojnosti, ki se nanaša na izvrševanje proračuna, zato se ti sklepi ne bi smeli sprejemati s postopkom komitologije.

Komisija prav tako meni, da ta vključitev ne more služiti kot precedens za druge instrumente financiranja.

Izjava Komisije o instrumentu Hitra pot do inovacij

Komisija namerava zagotoviti ustrezno prepoznavnost instrumenta Hitra pot do inovacij v raziskovalni in inovacijski skupnosti z ozaveščanjem in komunikacijskimi dejavnostmi pred pilotnim razpisom leta 2015.

Komisija ne namerava predhodno omejiti trajanja ukrepov v okviru instrumenta Hitra pot do inovacij. Pri oceni vpliva predloga se v zadostni meri upoštevajo dejavniki, kot sta časovna občutljivost in razmere v svetu na področju konkurence, da bi omogočili prožnost glede na posebnosti različnih področij uporabnih raziskav.

Poleg poglobljene ocene, opravljene v okviru vmesne ocene programa Obzorje 2020, se bo izvajalo stalno spremljanje vseh praktičnih vidikov pilotnega instrumenta Hitra pot do inovacij v zvezi s predložitvijo, oceno, izborom in proračunom predlogov v okviru razpisa za ta instrument, in sicer od prvega roka v letu 2015.

Da bi zagotovili učinkovitost pilotnega instrumenta in da bi bila opravljena ustrezna ocena, bo morda treba podpreti do sto projektov.

Izjava Komisije o energiji (okvirni program)

Komisija priznava, da bodo imeli v prihodnosti bistveno vlogo energetska učinkovitost pri končnih uporabnikih in obnovljivi viri energije, da bo pomembno imeti boljša omrežja in možnosti shranjevanja ter čim bolj izkoristiti njihov potencial in da so za izgradnjo zmogljivosti potrebni ukrepi za njihovo tržno uvajanje, boljše upravljanje in odpravo ovir na trgu, da se bodo lahko uveljavile rešitve za energetska učinkovitost in obnovljive vire energije.

Komisija si bo prizadevala zagotoviti, da se vsaj 85 % proračuna Obzorja 2020, namenjenega energetske izzivu, porabi na področju nefosilnih goriv, od tega najmanj 15 % tega dela proračuna za dejavnosti tržnega uvajanja obstoječih obnovljivih virov energije in tehnologije za energetska učinkovitost v okviru programa Inteligentna energija – Evropa III. Ta program se bo izvajal prek namenske strukture upravljanja in bo zajemal tudi podporo za izvajanje trajnostne energetske politike, krepitev zmogljivosti in mobilizacijo financiranja za naložbe, kakor je bilo izvedeno do danes. Preostali del bo namenjen tehnologijam fosilnih goriv in možnostim razvoja, ki so odločilnega pomena za doseganje ciljev za leto 2050, in podpiranju prehoda na trajnosten energetski sistem.

Napredek pri uresničevanju teh ciljev se bo spremljal in Komisija bo redno poročala o doseženem napredku.

Izjava Komisije o členu 6(5) (okvirni program)

Brez poseganja v letni proračunski postopek namerava Komisija v okviru strukturiranega dialoga z Evropskim parlamentom predstaviti letno poročilo o izvajanju proračuna, kakor je v Prilogi II k programu Obzorje 2020 razčlenjen po prednostnih nalogah in posebnih ciljih v okviru teh prednostnih nalog, vključno z uporabo člena 6(5).

Izjava Komisije o členu 12 (okvirni program)

Komisija bo na zahtevo predstavila sprejete delovne programe pristojnemu odboru Evropskega parlamenta.

Izjava Komisije o pečatu odličnosti (okvirni program)

Ukrepanje na ravni Unije zagotavlja konkurenčnost po vsej EU pri izbiranju najboljših predlogov – tako se poveča raven odličnosti in zagotovi prepoznavnost vodilnih raziskav in inovacij.

Komisija meni, da pozitivno ocenjeni predlogi o Evropskem raziskovalnem svetu, ukrepih Marie Skłodowski-Curie, ukrepih za oblikovanje raziskovalnih skupin, drugi fazi instrumenta za MSP ali predlogih za projekte sodelovanja, ki iz proračunskih razlogov ne bi mogli biti financirani, še vedno izpolnjujejo merilo odličnosti v programu Obzorje 2020.

Če udeleženci to odobrijo, se ti podatki lahko izmenjajo s pristojnimi organi.

Komisija zato pozdravlja vse pobude za financiranje teh projektov iz nacionalnih, regionalnih ali zasebnih virov. V tem smislu ima tudi kohezijska politika osrednjo vlogo, in sicer s krepitvijo zmogljivosti.

Izjava Komisije o spodbujanju odličnosti in povečevanju udeležbe (okvirni program)

Komisija je zavezana oblikovanju in izvajanju ukrepov za zapolnitev vrzeli med raziskavami in inovacijami v Evropi, in sicer v sklopu novega naslova „Spodbujanje odličnosti in povečevanje udeležbe“. Sredstva, predvidena za te ukrepe, ne smejo biti nižja od zneska, porabljenega v sedmem okvirnem programu za ukrepe, ki obravnavajo „povečevanje udeležbe“.

Nove dejavnosti evropskega sodelovanja v znanosti in tehnologiji, ki se sprejmejo v okviru „povečevanja udeležbe“, bi bilo treba podpirati iz proračuna za „spodbujanje odličnosti in udeležbe“. Dejavnosti sodelovanja v znanosti in tehnologiji, ki ne sodijo v ta sklop, pa bi morale biti deležne enakovrednega financiranja, bi se morale financirati iz proračunskih sredstev pod „6. Evropa v spreminjajočem se svetu – vključujoče in inovativne družbe, ki kritično razmišljajo“.

Ta del proračuna pod „6. Evropa v spreminjajočem se svetu – vključujoče in inovativne družbe, ki kritično razmišljajo“ bi moral podpirati tudi večji del dejavnosti, povezanih z mehanizmom za pomoč politikam in nadnacionalnimi mrežami nacionalnih kontaktnih točk.

Izjava Komisije o smernicah za merila za bonus (pravila za sodelovanje)

Komisija namerava izdati smernice o merilih za izvajanje dodatnega plačila takoj po sprejetju pravil za sodelovanje v programu Obzorje 2020 in razširjanje njegovih rezultatov.

Izjava Komisije o členu 42 (pravila za sodelovanje)

Komisija namerava v modelu sporazuma o donaciji določiti roke za zaščito rezultatov, pri čemer bo upoštevala roke iz sedmega okvirnega programa za raziskave.

Izjava Komisije o neposrednih stroških velikih raziskovalnih infrastruktur (pravila za sodelovanje)

S to izjavo se Komisija zavezuje pojasniti vprašanje neposrednih stroškov pri velikih raziskovalnih infrastrukturah, s čimer se želi odzvati na zahteve deležnikov.

Smernice glede neposrednih stroškov pri velikih raziskovalnih infrastrukturah v programu Obzorje 2020 se bodo uporabljale za stroške pri velikih raziskovalnih infrastrukturah v skupni vrednosti vsaj 20 milijonov EUR za posameznega upravičenca, izračunane kot seštevek zgodovinskih vrednosti sredstev posamezne raziskovalne infrastrukture, kot so izkazane v zadnji zaključeni bilanci stanja tega upravičenca pred datumom podpisa sporazuma o donaciji ali kot je določeno na podlagi stroškov najema in zakupa raziskovalnih infrastruktur.

Pod tem pragom se smernice za neposredne stroške pri velikih raziskovalnih infrastrukturah v programu Obzorje 2020 ne bodo uporabljale.

Posamezne stroškovne postavke se lahko prijavijo kot upravičeni neposredni stroški v skladu z veljavnimi določili sporazuma o donaciji.

V splošnem bo kot neposredne stroške mogoče prijaviti vse stroške, ki izpolnjujejo splošna merila za ugotavljanje upravičenosti ter so neposredno povezani z izvajanjem ukrepa in mu jih je zato mogoče neposredno pripisati.

Pri veliki raziskovalni infrastrukturi, ki se uporablja za projekt, so tipičen primer neposrednih stroškov usredstveni stroški in operativni stroški.

„Usredstveni stroški“ so stroški vzpostavitve in/ali prenove velike raziskovalne infrastrukture, pa tudi nekateri stroški posameznega popravila in vzdrževanja velike raziskovalne infrastrukture, njenih delov ali bistvenih sestavnih elementov.

„Operativni stroški“ so stroški, ki jih ima upravičenec izrecno zaradi upravljanja velike raziskovalne infrastrukture.

Nekaterih stroškov pa ne bi bilo mogoče prijaviti kot neposrednih stroškov, temveč bi se upoštevali kot povrnjeni prek pavšalne stopnje za posredne stroške, npr. stroške najema, zakupa ali amortizacije upravnih stavb in sedežev.

Če iz dejavnosti, povezanih s projektom, izhaja le del stroškov, je mogoče prijaviti le tisti del, ki se neposredno nanaša na projekt.

Zaradi tega mora sistem merjenja upravičenca zagotavljati natančno količinsko opredelitev dejanske vrednosti stroškov projekta (tj. izkazovati dejansko potrošnjo in/ali porabo, povezano s projektom). To je mogoče zagotoviti, če je merjenje mogoče razbrati z računa dobavitelja.

Običajno je merjenje stroškov povezano s časom, porabljenim za projekt, ki mora biti enak dejanskemu številu ur/dni/mesecev, ko je bila raziskovalna infrastruktura v uporabi za projekt. Skupno število produktivnih ur/dni/mesecev mora biti enako celotnemu potencialu uporabe raziskovalne infrastrukture (polna zmogljivost). Izračun polne zmogljivosti vključuje čas, ko je raziskovalna infrastruktura na voljo za uporabo, vendar se ne uporablja. Izračun polne zmogljivosti pa upošteva tudi dejanske omejitve, kot so delovni čas subjekta ter čas, porabljen za popravila in vzdrževanje (vključno z umerjanjem in testiranjem).

Če je stroške mogoče meriti glede na raziskovalno infrastrukturo, vendar jih zaradi tehničnih omejitev ni mogoče neposredno meriti glede na projekt, je sprejemljiva alternativna možnost merjenje stroškov prek enot dejanske uporabe, ki se nanaša na projekt, kar se dokaže z natančnimi tehničnimi specifikacijami in dejanskimi podatki, določi pa na podlagi analitičnega stroškovnega računovodstva upravičenca.

Stroške in njihovo neposredno merjenje glede na projekt je treba podpreti z ustreznimi dokaznimi listinami, ki zagotavljajo zadostno revizijsko sled. Upravičenec lahko dokaže neposredno povezavo na podlagi drugih prepričljivih dokazov.

Službe Komisije bodo izdale priporočila za najboljšo prakso neposrednega merjenja in dokazne listine (npr. za usredstvene stroške: računovodski izkazi in politika upravičenca o amortizaciji, ki je del njegovih običajnih računovodskih načel in ki izkazuje izračun potencialne uporabe in dobe koristnosti sredstva, ter dokazi o njegovi dejanski uporabi pri projektu; za operativne stroške: posebni jasno označeni računi, ki se nanašajo na veliko raziskovalno infrastrukturo, pogodbo, trajanje projekta itd.). Na zahtevo upravičenca z velikimi raziskovalnimi infrastrukturami ter ob upoštevanju razpoložljivih virov in načela stroškovne učinkovitosti je Komisija pripravljena opraviti enostavno in pregledno predhodno oceno metodologije izračunavanja neposrednih stroškov upravičenca, da bi zagotovila pravno varnost. Te predhodne ocene bodo v celoti upoštevane pri naknadnih revizijah.

Poleg tega bo Komisija vzpostavila skupino, ki jo bodo sestavljali predstavniki ustreznih organizacij deležnikov in ki bo ocenila uporabo smernic. Komisija potrjuje, da bo po sprejetju predpisov o programu Obzorje 2020 nemudoma sprejela smernice za izračunavanje neposrednih stroškov pri velikih raziskovalnih infrastrukturah.

Izjava Komisije o instrumentu za MSP

Podpora malim in srednjim podjetjem v okviru Obzorja 2020 je pomemben del pri uresničevanju cilja tega programa za spodbujanje inovacij, gospodarske rasti in ustvarjanja delovnih mest. Zato bo Komisija zagotovila veliko vidnost te podpore v Obzorju 2020, zlasti prek instrumenta za MSP v delovnih programih, smernicah in komunikacijskih dejavnostih. Vsa prizadevanja bodo namenjena temu, da bo za mala in srednja podjetja preprosto prepoznati in izkoristiti možnosti, ki jim jih zagotavljata sklopa „Družbeni izzivi“ in „Omogočitvene in industrijske tehnologije“.

Instrument za MSP bo treba izvajati prek strukture enotnega centraliziranega upravljanja, odgovorne za ocenjevanje in vodenje projektov, vključno z uporabo skupnih informacijskih sistemov in poslovnih procesov.

Instrument za MSP bi pritegnil najbolj ambiciozne inovativne projekte malih in srednjih podjetij. Izvajal se bo predvsem od spodaj navzgor prek stalno odprtega razpisa, prilagojenega potrebam malih in srednjih podjetij, kot je določeno v okviru posebnega cilja „inovacije v MSP“, pri čemer se bodo upoštevale prednostne naloge in cilji omogočitvenih in industrijskih tehnologij ter družbenih izzivov in bodo omogočeni presečni predlogi iz obeh sklopov, kar bo podpiralo pristop od spodaj navzgor. Ta razpis se lahko pregleda oziroma obnovi vsaki dve leti, da se upoštevajo dveletni strateški programi. Po potrebi se lahko poleg zgoraj opisanega razpisa organizirajo tudi razpisi za specifična področja strateškega interesa. Pri teh razpisih bodo uporabljeni koncept in postopki instrumenta za MSP ter njegova enotna vstopna točka za prosilce in spremne storitve mentorstva in usposabljanja.

Izjava Komisije o členih 3 in 4 (pravila za sodelovanje)

Komisija namerava v sporazum o donaciji v zvezi z dostopom javnosti do dokumentov in zaupnostjo vključiti sklic na nacionalno zakonodajo, da bi dosegli ustrezno ravnotežje med različnimi interesi.

Izjava Komisije o členu 28 (pravila za sodelovanje) (možnost 100-odstotne stopnje povračila za neprofitne pravne osebe za ukrepe na področju inovacij)

Komisija ugotavlja, da lahko tudi neprofitni subjekti izvajajo gospodarske dejavnosti pred komercializacijo, njihovo subvencioniranje pa bi lahko povzročilo izkrivljanje notranjega trga. Komisija bo torej predhodno ocenila, ali so upravičene dejavnosti gospodarske narave, ali se učinkovito preprečuje navzkrižno subvencioniranje in ali ima stopnja financiranja gospodarskih upravičenih dejavnosti negativne učinke, ki jih ni mogoče izravnati s pozitivnimi.

Uredba (EU) št. 1292/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 294/2008 o ustanovitvi Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo UL L 347, 20.12.2013, str. 174–184	PE-CONS 68/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
--	---------------	----------------------	-------------------------------------

Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o strateškem inovacijskem programu Evropskega inštituta za inovacije in tehnologijo (EIT) – prispevek EIT k bolj inovativni Evropi UL L 347, 20.12.2013, str. 892–923	PE-CONS 69/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 1288/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uvedbi programa "Erasmus+", program Unije za izobraževanje, usposabljanje, mladino in šport, ter o razveljavitvi sklepov št. 1719/2006/ES, 1720/2006/ES in 1298/2008/ES UL L 347, 20.12.2013, str. 50–73	PE-CONS 63/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Skupna izjava Francije, Švedske, Danske, Finske, Poljske in Slovenije o jamstveni shemi za študentska posojila Francija, Švedska, Danska, Finska, Poljska in Slovenija pozdravljajo kompromisni predlog irskega predsedstva o programu Unije za izobraževanje, usposabljanje, mlade in šport za obdobje 2014–2020, s katerim se bo spodbujalo evropsko državljanstvo in krepila Evropa znanja. Francija, Švedska, Danska, Finska, Poljska in Slovenija želijo poudariti, da je v kompromisnem predlogu jasno navedeno, da bo jamstvena shema za posojila podiplomskim študentom povsem poskusne narave. Vseeno pa Francija, Švedska, Danska, Finska, Poljska in Slovenija ponovno navajajo, da jamstvena shema za posojila podiplomskim študentom ni ustrezen odgovor na demokratizacijo in razvoj mednarodnih izmenjav, saj je mobilnost bistveni smoter projekta Erasmus, ki je eden od najbolj značilnih evropskih programov.			

Glede na vedno večjo zadolženost študentov in zelo visoko brezposelnost med mladimi v Evropi nas zelo skrbi odločitev, da se zaradi posojil, namenjenim le podiplomskim študentom, dejansko zmanjša število štipendij za mobilnost (za študij in pripravništva), ki so na voljo vsem kategorijam študentov. Poleg tega upamo, da jamstvena shema za študentska posojila ne bo privedla do neravnovesja med mobilnostjo in begom možganov. Ker posodobljena študija učinka, zlasti s socialnega vidika, ne obstaja, so Francija, Švedska, Danska, Finska, Poljska in Slovenija vedno želele, da bi izvajanje te sheme za študentska posojila ostalo poskusno in da bi v skladu z načelom pravičnosti vključevalo posojilne pogoje, ki bi bili ugodnejši od tržnih ter študentov ne bi pahnili v prekomerno zadolženost, obenem pa posojila ne bi nadomestila štipendij, ki morajo ostati idealni vektor za mobilnost usposabljanja. Zaradi tega bi bilo priporočljivo, da bi se delež proračuna, namenjen temu novemu instrumentu, ki ga predlaga Komisija, omejil na 2 %, kot so želele Francija, Švedska, Danska, Finska, Poljska in Slovenija. Francija, Švedska, Danska, Finska, Poljska in Slovenija pozivajo Komisijo, naj zagotovi zaščito študentov pred morebitnimi negativnimi posledicami tega instrumenta. Prav tako se zavezujejo, da bodo izkoristile vse možne poti za ponovno preučitev in pregled učinkov izvajanja sheme, zlasti z vidika njene poskusne narave, ki je del tega dogovora.

NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Uredba Sveta(EU) št. 1360/2013 z dne 2. decembra 2013 o določitvi zneskov za proizvodne dajatve v sektorju sladkorja za tržna leta 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 in 2005/2006, koeficienta za izračun dodatne dajatve za tržni leti 2001/2002 in 2004/2005 ter zneskov, ki jih morajo proizvajalci sladkorja plačati prodajalcem sladkorne pese zaradi razlike med najvišjo dajatvijo in dajatvijo, ki se zaračuna za tržna leta 2002/2003, 2003/2004 in 2005/2006 UL L 343, 19.12.2013, str. 2–6	16233/13 Vse države članice so glasovale za.
Izjava Komisije Komisija potrjuje, da je treba na vprašanje, ali in pod kakšnimi pogoji je v danem primeru odločitev nacionalnih organov o zaračunavanju dajatve na sladkor dokončna ali jo je treba še pregledati na podlagi revidiranih zneskov dajatev, vključenih v novo uredbo Sveta, odgovoriti v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.	
Uredba Sveta (EU) št. 1261/2013 z dne 2. decembra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 723/2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) UL L 326, 6.12.2013, str. 1–2	15660/13

2013/787/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/011 DK/Vestas, Danska) UL L 349, 21.12.2013, str. 95–95	15091/13
2013/788/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2013/001 FI/Nokia, Finska) UL L 349, 21.12.2013, str. 96–96	15096/13
2013/789/EU: Sklep Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2013/003 DE/First Solar, Nemčija) UL L 349, 21.12.2013, str. 97–97	15093/13

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1238/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani UL L 325, 5.12.2013, str. 1–65	15702/13
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1239/2013 z dne 2. decembra 2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani UL L 325, 5.12.2013, str. 66–213	15706/13
2014/115/EU: Sklep Sveta z dne 2. decembra 2013 o sklenitvi Protokola o spremembi Sporazuma o vladnih nabavah UL L 68, 7.3.2014, str. 1–1	16310/13
2013/756/EU: Sklep Sveta z dne 2. decembra 2013 o določitvi stališča, ki ga bo zavzela Evropska unija v Odboru za vladne nabave v zvezi s sklepi o izvajanju nekaterih določb Protokola o spremembi Sporazuma o vladnih nabavah UL L 335, 14.12.2013, str. 32–34	7997/13

2013/728/EU: Sklep Sveta z dne 2. decembra 2013 o določitvi stališča, ki ga bo zastopala Evropska unija v okviru ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije v zvezi s podaljšanjem moratorija na carine za elektronske prenose in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev UL L 332, 11.12.2013, str. 17–17	15633/13
2013/715/EU: Sklep Sveta z dne 2. decembra 2013 o določitvi stališča, ki se zastopa v imenu Evropske unije v okviru ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije glede pristopa Republike Jemen k Svetovni trgovinski organizaciji UL L 326, 6.12.2013, str. 44–44	15307/13
Izjava Komisije Komisija pozdravlja sprejetje Sklepa Sveta o stališču EU v prid pristopu Republike Jemen. Komisija je seznanjena s predlogom, da naj se v zvezi s pristopom te države v medsebojnem soglasju sprejme tudi sklep predstavnikov vlad držav članic, ki se bodo sestali v okviru Sveta, in sicer glede stališča držav članic v STO. Komisija ugotavlja, da bi lahko sprejeli sklep EU, s čimer takšen ločen sklep ne bi bil več potreben.	

Izjava Irske

Določbe iz navedenega sklepa o začasni prisotnosti fizičnih oseb iz poslovnih razlogov so za Irsko kot del Unije zavezujoče le, če Irska v skladu s Protokolom št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice predloži uradno obvestilo, da želi sodelovati pri navedenem sklepu. Irska bo zagotovila, da se odobri začasna prisotnost fizičnih oseb za poslovne namene v skladu s temi določbami.

Izjava Združenega kraljestva

Določbe iz navedenega sklepa o začasni prisotnosti fizičnih oseb iz poslovnih razlogov so za Združeno kraljestvo kot del Unije zavezujoče le, če Združeno kraljestvo v skladu s Protokolom št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice predloži uradno obvestilo, da želi sodelovati pri navedenem sklepu.

Sklepi Sveta o evropski industrijski politiki	17202/13
Sklepi Sveta o politiki enotnega trga	16443/13
Sklepi Sveta o pametni pravni ureditvi	17227/1/13

3277. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE), Nusa Dua (Bali), Indonezija, 3. in 6. december 2013			
NEZAKONODAJNI AKTI			
AKT		DOKUMENT/IZJAVE	
Direktiva Sveta 2013/59/Euratom z dne 5. decembra 2013 o določitvi temeljnih varnostnih standardov za varstvo pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja in o razveljavitvi direktiv 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom in 2003/122/Euratom UL L 13, 17.1.2014, str. 1–73		13675/13	
3278. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA) 5. decembra 2013 v Bruslju			
ZAKONODAJNI AKTI			
AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba (EU) št. 1286/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi akcijskega programa za izboljšanje delovanja sistemov obdavčitve v Evropski uniji za obdobje 2014–2020 (Fiscalis 2020) in razveljavitvi Odločbe št. 1482/2007/ES UL L 347, 20.12.2013, str. 25–32	PE-CONS 33/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Izjava držav članic

Glede na pomen vsestranskega sodelovanja vseh sodelujočih držav pri skupnih ukrepih in da bi v celoti izpolnili cilje programa, države članice izražajo pripravljenost, da bodo pri sprejemanju stališč v odboru in v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 skušale ohraniti sedanjo politiko financiranja nepovratnih sredstev v višini 100 % upravičenih stroškov, kadar so ti potni stroški in stroški nastanitve, stroški, povezani s prirejanjem dogodkov, in dnevnice.

Izjava Grčije in Cipra

Grčija in Ciper poudarjata svojo zavezanost uresničevanju ciljev programa Fiscalis.

V tej zvezi želita ponovno sporočiti, da imata pomisleke glede morebitnega sofinanciranja nepovratnih sredstev iz nacionalnih proračunov, saj bi bile lahko s tem države članice, ki imajo omejena proračunska sredstva, izključene iz sodelovanja v upravičenih ukrepih programa.

Izjava Komisije

Komisija meni, da zgornja proračunska meja za upravne odhodke v višini 5 %, predvidena v programu FISCALIS, ni v skladu s horizontalnim pristopom, ki temelji na poenostavitvi in racionalizaciji temeljnih aktov sektorskih programov VFO. Komisija namreč ugotavlja, da se ta zgornja proračunska meja v višini 5 % že uporablja v okviru trenutnega programa FISCALIS (člen 14(2)), da je zato ustrezna glede na značilnosti tega programa in zato ne more biti precedens za druge programe VFO.

Izjava Španije, Francije, Luksemburga in Italije

V zvezi s predlogom uredbe o vzpostavitvi programa Fiscalis 2020 Španija, Francija, Luksemburg in Italija ugotavljajo, da je Združeno kraljestvo poslalo uradno obvestilo o sodelovanju pri sprejetju (opt-in), ki je po njegovem mnenju v skladu s členom 3(1) Protokola št. 21 k Lizbonski pogodbi. Iz nedavne sodne prakse Sodišča je jasno razvidno, da se Protokol št. 21 ne uporablja, če akt nima pravne podlage iz naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije (glej sodbo z dne 22. oktobra 2013 v zadevi C-137/12, točke 73 do 75). Zato Španija, Francija, Luksemburg in Italija menijo, da je obvestilo Združenega kraljestva neutemeljeno in jih zato ne zavezuje. To stališče se poleg tega nanaša tudi na vse druge ukrepe, ki ne spadajo v naslov V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije, za katere Združeno kraljestvo pošlje obvestilo o sodelovanju (opt-in) ali meni, da je izvzeto (opt-out).

Uredba (EU) št. 1289/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 539/2001 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so oproščeni te zahteve UL L 347, 20.12.2013, str. 74–80	PE-CONS 65/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržana: DE; nista sodelovali: IE in UK.
---	---------------	----------------------	--

Izjava Komisije

Komisija izraža zadovoljstvo, ker sta Evropski parlament in Svet sprejela predlog o spremembi Uredbe št. 539/2001, katerega cilj je izboljšati verodostojnost skupne vizumske politike in zagotoviti večjo solidarnost med državami članicami. Kljub temu pa Komisija obžaluje, ker Komisiji dodeljena pooblastila v zvezi z revidiranim mehanizmom vzajemnosti po njenem mnenju niso v skladu s členoma 290 in 291 PDEU. Zato si pridržuje pravico do uporabe pravnega varstva v skladu s Pogodbo, v okviru katerega bo to točko pojasnilo Sodišče.

Izjava Belgije, Nemčije, Estonije, Grčije, Španije, Francije, Italije, Cipra, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nizozemske, Avstrije, Poljske, Portugalske, Slovenije, Slovaške, Finske in Švedske glede odstavkov 1 in 2 člena 1 Sprememba Uredbe 539/2001, ki zadeva predvsem mehanizem vzajemnosti (člen 1(1)) in tudi klavzulo o prekinitvi (člen 1(2)), bi lahko imela daljnosežne posledice za zunanje odnose Unije in njenih držav članic. Zato poudarjamo, da morajo zadevne institucije Unije v skladu z ustreznimi določbami pred vsako predložitvijo predloga ali odločitvijo podrobno preučiti in upoštevati morebitne škodljive politične posledice, ki bi zaradi takih predlogov ali odločitev lahko nastale za zunanje odnose tako Unije kot njenih držav članic. To velja predvsem za zunanje odnose s strateškimi partnerji. Menimo, da bi moral Svet zagotoviti, da se te obveznosti v celoti izvajajo.			
Uredba (EU) št. 1297/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 glede nekaterih določb o finančnem upravljanju za nekatere države članice, ki imajo resne težave v zvezi s finančno stabilnostjo ali jim take težave grozijo, pravilih o prenehanju obveznosti za nekatere države članice in pravilih o končnih plačilih UL L 347, 20.12.2013, str. 253–255	PE-CONS 101/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: HU.
Uredba (EU) št. 1298/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 glede dodelitve finančnih sredstev za določene države članice iz Evropskega socialnega sklada UL L 347, 20.12.2013, str. 256–258	PE-CONS 102/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Direktiva 2013/58/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o spremembi Direktive 2009/138/ES (Solventnost II) glede datumov za prenos in uporabo ter datuma razveljavitve nekaterih direktiv (Solventnost I) UL L 341, 18.12.2013, str. 1–3	PE-CONS 98/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Sklep št. 1351/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o zagotavljanju makrofinančne pomoči Hašemitski kraljevini Jordaniji UL L 341, 18.12.2013, str. 4–9	PE-CONS 109/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi akcijskega programa za carino v Evropski uniji za obdobje 2014–2020 (Carina 2020) in razveljavitvi Odločbe št. 624/2007/ES	PE-CONS 72/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Izjava Sveta Učinkoviti, uspešni, sodobni in usklajeni pristopi k carinskemu nadzoru na zunanjih mejah EU so bistveni za: – zaščito finančnih interesov Unije in njenih držav članic; – boj proti nezakoniti trgovini ob omogočanju olajšav za zakonito poslovno dejavnost; – zagotavljanje varnosti in zaščite Unije in njenih prebivalcev ter varstva okolja; – varstvo pravic intelektualne lastnine in – zagotovitev skladnosti s skupno trgovinsko politiko. Za izvajanje tega nadzora je bistvenega pomena, da ima carina dostop do ustreznih orodij, kot so oprema in tehnologija za odkrivanje. Potreba po teh orodjih je med drugim ponazorjena v poročilu Europolu o oceni grožnje organiziranega kriminala za leto 2011, v katerem je navedeno, da gospodarske posledice tihotapljenja cigaret za proračune držav članic in Unije pomenijo izgubo, ocenjeno na okoli 10 milijard EUR na leto. Instrumenti večletnega finančnega okvira, ki so na voljo za sofinanciranje nabave takih orodij, trenutno niso v celoti izkoriščeni. Za zagotovitev učinkovitega razporejanja virov financiranja Svet poziva Komisijo, naj najpozneje do sredine leta 2018 pripravi poročilo o zagotovitvi potrebnih finančnih sredstev za nakup ustreznih orodij za carinski nadzor na področju iz člena 3(a) PDEU, vključno z možnostjo dodelitve teh sredstev prek enotnega sklada.			

Izjava Sveta in Komisije

Te uredbe se ne sme razlagati, kot da vključuje ali podeljuje kakršna koli pooblastila ali obveznosti iz naslova V dela III Pogodbe o delovanju Evropske unije.

Izjava Nizozemske in Danske o členu 14

Program Carina 2020 določa pravila za financiranje dejavnosti na področju carinskega sodelovanja v EU. Vse dejavnosti v okviru programa, vključno z oblikovanjem skupin strokovnjakov, so določene v letnih delovnih načrtih na podlagi člena 14.

Skupine strokovnjakov so nov instrument, ki bi lahko vplival na ravnovesje pristojnosti med državami članicami in institucijami Unije, kot je predvideno v pogodbah. Ker bi skupine strokovnjakov lahko močno vplivale na operativne dejavnosti in pristojnosti carinskih organov v državah članicah, Nizozemska in Danska menita, da bilo bolje sprejeti posamezne izvedbene akte za oblikovanje in določitev pravil o delovanju vsake skupine strokovnjakov, kar bi omogočilo preglednejši postopek odločanja na ustrezni ravni.

Ob upoštevanju navedenega

bosta Nizozemska in Danska ob vsakem predlogu oblikovanja skupine strokovnjakov v delovnem načrtu vztrajali, da se izvede temeljita ocena predlaganega področja delovanja skupine, določijo jasna pravila o delovanju skupine, podrobno analizira ekonomska upravičenost in izvede poglobljena pravna analiza na podlagi pogodb EU, zlasti glede zadevnih pristojnosti držav članic oziroma institucij Unije.

Uredba (EU) št. 1296/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o Programu Evropske unije za zaposlovanje in socialne inovacije („EaSI“) in spremembi Sklepa št. 283/2010/EU o ustanovitvi Evropskega mikrofinančnega instrumenta Progress za zaposlovanje in socialno vključenost UL L 347, 20.12.2013, str. 238–252	PE-CONS 80/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 1287/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi Programa za konkurenčnost podjetij ter mala in srednja podjetja (COSME) (2014–2020) in o razveljavitvi Sklepa št. 1639/2006/ES UL L 347, 20.12.2013, str. 33–49	PE-CONS 58/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 1293/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi programa za okolje in podnebne ukrepe (LIFE) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 614/2007 UL L 347, 20.12.2013, str. 185–208	PE-CONS 70/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Izjava Komisije o najvišjem znesku, ki se lahko dodeli enemu integriranemu projektu

Komisija pripisuje velik pomen zagotavljanju sorazmerne porazdelitve sredstev med integrirane projekte, da bi jih financirala čim več in zagotovila njihovo uravnoteženo porazdelitev med vsemi državami članicami. V zvezi s tem bo Komisija pri obravnavi osnutka delovnega programa s člani odbora za program LIFE predlagala najvišji znesek, ki se lahko dodeli enemu integriranemu projektu. Ta predlog bo predložen kot del metodologije za izbiro projektov, ki jo je treba sprejeti kot del večletnega delovnega programa.

Izjava Komisije o stanju financiranja biotske raznovrstnosti v čezmorskih državah in ozemljih

Komisija pripisuje velik pomen varstvu okolja in biotske raznovrstnosti v čezmorskih državah in ozemljih, kot je razvidno iz predloga Sklepa o pridružitvi čezmorskih držav, ki zajema ta sektorja na področjih sodelovanja med Evropsko unijo ter čezmorskimi državami in ozemlji ter opredeljuje različne ukrepe, ki bi jih v zvezi s tem lahko financirala Evropska unija.

Pripravljalni ukrep BEST je bil uspešna pobuda, ki so jo sprejeli čezmorske države in ozemlja ter ki je prinesla oprijemljive rezultate za biotsko raznovrstnost in ekosistemske storitve. Ker se BEST končuje, se Komisija nagiba k njegovemu nadaljevanju v okviru enega od novih instrumentov, in sicer programa o svetovnih javnih dobrinah in izzivih v okviru instrumenta za razvojno sodelovanje.

Ta posebna možnost za financiranje biotske raznovrstnosti v čezmorskih državah in ozemljih bo dopolnjena z možnostmi iz člena 6 programa LIFE za obdobje 2014–2020.

Uredba (EU) št. 1295/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o uvedbi programa Ustvarjalna Evropa (2014–2020) in razveljavitvi sklepov št. 1718/2006/ES, št. 1855/2006/ES in št. 1041/2009/ES UL L 347, 20.12.2013, str. 221–237	PE-CONS 77/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: AT.
Izjava Komisije o logotipih Komisija ima enotno vizualno podobo, ki temelji predvsem na evropski zastavi. Ta politika omogoča, da evropski državljani po vsej Evropi enostavno prepoznajo dejavnosti Komisije, medtem ko uporaba različnih logotipov to prepoznavnost zmanjša. Komisija obžaluje, da sta ji sozakonodajalca v okviru programa Ustvarjalna Evropa naložila uporabo logotipov za dva podprograma. Komisija meni, da gre za osamljen primer, ki ne bo pomenil precedensa za ostale programe.			
Izjava Komisije o postopkih v odboru Komisija meni, da se za sprejetje nezavezujočih smernic Komisije ne bi smel uporabiti postopek komitologije, saj ima Komisija za to lastno avtonomno pravico v skladu s Pogodbo. Komisija zato meni, da določba člena 17(3) o sprejetju smernic s svetovalnim postopkom na to pravico ne more vplivati.			

Izjava Komisije o proračunu

Komisija obžaluje, do sta so zakonodajalca v programu Ustvarjalna Evropa Komisiji naložila razčlenitev proračuna programa brez možnosti za prilagoditve. Komisija poudarja, da neprilagodljivo dodeljevanje proračunskih sredstev, zlasti pri programih z omejenimi finančnimi sredstvi, ni v skladu z načeloma dobrega finančnega poslovanja in optimizacije dodeljevanja sredstev v sedemletnem programskem obdobju. Da se omogoči odziv na operativne potrebe med izvajanjem programa, je potrebna določena stopnja prilagodljivosti za primer nepričakovanih sprememb v družbenem in gospodarskem okolju. Komisija zato meni, da je to osamljen primer, ki ne bo pomenil precedensa za ostale programe.

Izjava Avstrije

V skladu s členom 167 Pogodbe o delovanju Evropske unije se EU zavezuje, da bo krepila poznavanje in razširjanje kulture in zgodovine v Evropi, ohranjala kulturno dediščino ter spodbujala nekomercialno kulturno izmenjavo in umetniško ustvarjanje, tudi na avdiovizualnem področju. Poleg tega se EU zavezuje k spoštovanju in spodbujanju raznolikosti kulturnega izražanja, leta 2006 pa je tudi pristopila k tozadevni konvenciji Unesca. Avstrija je posebej zavezana krepitvi nekomercialnega kulturnega ustvarjanja. V nasprotju s programom EU na področju kulture za obdobje 2007–2013 obstaja v podprogramu Kultura novega programa EU Ustvarjalna Evropa 2014–2020 možnost, da se s sredstvi EU financira tudi komercialno kulturno ustvarjanje. Takšne preusmeritve podprograma Kultura Avstrija ne podpira, saj so pravila nepridobitnega in dobičkonosnega kulturnega ustvarjanja različna in zato potrebujeta različne podporne ukrepe za doseg optimalnega učinka vzvoda finančnih sredstev in spodbujevalnega učinka. Obstaja nevarnost, da bi širitev možnosti financiranja na dobičkonosne kulturne dejavnosti lahko oslabil nepridobitni kulturni sektor v Evropi. Iz teh razlogov Avstrija ne more podpreti besedila uredbe glede zadevnih določb člena 13.

Izjava Zvezne republike Nemčije

Nemčija načeloma podpira program Ustvarjalna Evropa kot evropski program za spodbujanje kulture in medijev. Kljub temu lahko z besedilom v trenutni obliki soglašamo le z resnimi pomisleki.

Točke, v zvezi s katerimi imamo pomisleke, se nanašajo na vsebinske vidike ter vprašanja pristojnosti za kulturno politiko, ki so urejena v členu 167(5) PDEU kot eni izmed pravnih podlag programa: Nemčija meni, da bi morala biti podpora v podprogramu Kultura namenjena izključno za kulturne, nepridobitne projekte. Nemčija delegirane zakonodajne pristojnosti, določene v členih 20 in 21, ter pravno obliko uredbe zavrača zaradi načela subsidiarnosti in prepovedi usklajevanja na področju kulture. Kvalitativna merila za ocenjevanje bi morala biti natančno opredeljena, določiti pa bi jih moral evropski zakonodajalec, tj. Evropski parlament in Svet, ne pa Komisija z delegiranimi zakonodajnimi akti.

Uredba (EU) št. 1350/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o spremembi določenih zakonodajnih aktov na področju kmetijske in ribiške statistike UL L 351, 21.12.2013, str. 1–14	PE-CONS 86/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržani: AT in DE.
--	---------------	----------------------	--

Izjava Komisije

Komisija priznava prizadevanja za bolj diferenciran pristop, vendar ob upoštevanju klavzule o nepredložitvi mnenja v primeru Direktive 96/16/ES o statističnih raziskovanjih mleka in mlečnih proizvodov opozarja, da se točka (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13) uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker je to izjema, uporabe te določbe ni mogoče šteti preprosto le za diskrecijsko pravico zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in jo utemeljiti v uvodni izjavi.

Uredba (EU) št. 1316/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi Instrumenta za povezovanje Evrope, spremembi Uredbe (EU) št. 913/2010 in razveljavitvi uredb (ES) št. 680/2007 in (ES) št. 67/2010 UL L 348, 20.12.2013, str. 129–171	PE-CONS 76/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržana: UK.
Izjave Komisije 1. Komisija opozarja, da je odločitev o predložitvi projektov za financiranje v okviru instrumenta za povezovanje Evrope (IPE) posebna pravica držav članic. Na to pravico na noben način ne vplivajo okvirni odstotki za posebne cilje na področju prometa, navedeni v delu IV Priloge. 2. Komisija močno obžaluje vključitev člena 18 o uvedbi postopka pregleda iz člena 5 Uredbe (EU) št. 182/2011 za dodelitev finančne pomoči Unije projektom ali delom projektov, izbranih na vsakem razpisu za zbiranje predlogov na podlagi večletnih ali letnih delovnih programov iz člena 17 uredbe o instrumentu za povezovanje Evrope. Komisija opozarja, da tega postopka ni predlagala v nobenem sektorskem aktu večletnega finančnega okvira. S tem naj bi se poenostavili programi večletnega finančnega okvira za prejemnike finančnih sredstev EU. Z odobritvijo sklepov o nepovratnih sredstvih brez pregleda odbora bi se pospešil postopek, skrajšal čas za dodelitev nepovratnih sredstev za nosilce projektov ter preprečili nepotrebni upravni postopki in stroški. Poleg tega Komisija opozarja, da je sprejemanje sklepov o nepovratnih sredstvih del njene institucionalne pristojnosti, povezane z izvrševanjem proračuna, zato se ti ne bi smeli sprejemati s postopkom v odboru. Komisija tudi meni, da se zaradi posebne narave infrastrukturnih projektov v smislu učinka na ozemlje držav članic ta vključitev ne more uporabljati kot precedens za druge instrumente financiranja.			

3. Komisija obžaluje, da so v člen 2(5) in člen 5(2) vključeni sklici na stroške izvajalske agencije, ki jo je Komisija pooblastila za izvajanje določenih delov instrumenta za povezovanje Evrope v okviru ukrepov za podporo programov. Komisija opozarja, da je v njeni pristojnosti, da se po predhodni analizi stroškov in koristi odloči ustanoviti izvajalsko agencijo, da bi nanjo prenesla določene naloge v zvezi z upravljanjem programa, v skladu z določbami Uredbe Sveta (ES) št. 58/2003. Besedilo uredbe o IPE ne bi smelo vplivati na postopek izvedbe analize stroškov in koristi za prenos nalog na izvajalsko agencijo za izvajanje instrumenta za povezovanje Evrope. Komisija tudi meni, da se zaradi posebne narave infrastrukturnih projektov, ki jih upravlja Agencija, zgornja meja ne more uporabljati kot precedens za druge instrumente financiranja.

Izjava Zvezne republike Nemčije

Usklajevanje koridorjev za tovorni promet je postalo sestavni del pogajanj v posvetovanjih glede uredbe o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope.

Nemčija bi rada ponovno navedla, da na splošno ne nasprotuje usklajevanju koridorjev za tovorni promet z drugimi strukturami koridorjev.

V zvezi s tem je Nemčija izrecno poudarila, da se morajo pogoji in pravila iz Uredbe (EU) št. 913/2010, ki urejajo obstoječe koridorje, uporabljati v primeru sprememb ali razširitev koridorjev za tovorni promet. Nemčija je tudi opozorila, da je nujno potrebno upoštevati izkušnje, pridobljene v okviru obstoječih koridorjev, med katerimi bodo prvi postali operativni v novembru 2013.

S to izjavo želi Nemčija ponovno potrditi svoje stališče. Še vedno imamo pomisleke glede formalnih vidikov izbranega postopka.

Izjava Združenega kraljestva

Združeno kraljestvo na splošno podpira razvoj koridorjev za železniški tovorni promet, kadar se ta vrši v skladu z mehanizmi, ki so že v veljavi v okviru uredbe o koridorjih za železniški tovorni promet (913/2010) in kadar za to obstaja tržna utemeljitev. V skladu s to uredbo se z drugimi državami članicami in Evropsko komisijo že dogovarjamo o razširitvi koridorja 2 skozi predor pod Rokavskim prelivom in do Londona. Ta odločitev je bila sprejeta na podlagi temeljite analize trga in družbeno-gospodarskih koristi.

Usklajevanje koridorjev za tovorni promet je postalo sestavni del pogajanj v okviru posvetovanj o uredbi o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope.

Vendar pa menimo, da ni prav, da bi uredbo o IPE uporabili kot podlago pri predlaganju sprememb koridorjev za železniški tovorni promet ali določanju časovnega okvira za te spremembe. S takim pristopom bi obšli postopke, zagotovljene z obstoječo zakonodajo, poleg tega pa o njem ni bil sklenjen dogovor z udeleženiimi državami članicami, prav tako pa ni bil podprt z analizo trga in družbeno-gospodarskih koristi.

Menimo, da imajo predlagane razširitve koridorjev za železniški tovorni promet neposreden učinek na ozemlju države članice. Zato bi morale predlagano razširitev odobriti zadevne države članice, kot je določeno v drugem odstavku člena 172 Pogodbe.

Za Združeno kraljestvo bi to pomenilo, da bi bilo za vključitev lokacij, ki segajo naprej od Londona, v koridor za železniški tovorni promet potrebno naše soglasje. Njihove vključitve ne podpiramo in London mora ostati končna točka koridorja za železniški tovorni promet v Združenem kraljestvu.

Na splošno menimo, da bi bilo treba koridorje za železniški tovorni promet razširiti samo tam, kjer je ta zamisel podprta s pozitivno analizo družbeno-gospodarskih koristi.

Zato se bomo pri glasovanju o uredbi o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope vzdržali.

Izjava Latvije

Latvija podpira cilje predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope ter pozdravlja končni izid razprav o tem predlogu.

Latvija ima še vedno pomisleke glede predloga o nadomestitvi Priloge k Uredbi (EU) št. 913/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o evropskem železniškem omrežju za konkurenčen tovorni promet (v nadaljnjem besedilu: uredba o koridorjih za železniški tovorni promet).

Končni kompromisni predlog o razširitvi koridorja za železniški tovorni promet „Severno morje – Baltsko morje“ v primeru Latvije za obdobje med najpozneje 10. novembrom 2020 in dokončanjem proge Rail Baltica z nominalno tirno širino 1435 mm bi veljal za železniško progo s tirno širino 1520 mm. Latvija ugotavlja, da ima brez utemeljitve, ki bi temeljila na zanesljivi analizi stroškov in koristi, precejšnje dvome o morebitnem interesu prosilcev glede tega dela koridorja za železniški tovorni promet „Severno morje – Baltsko morje“. Zato Latvija meni, da ni mogoče doseči pravičnega ravnovesja družbeno-gospodarskih stroškov in koristi.

Do dokončanja in s tem vključitve proge Rail Baltica z nominalno tirno širino 1435 mm v koridor za železniški tovorni promet „Severno morje – Baltsko morje“ neprekinjen železniški promet do tega priključka koridorja za železniški tovorni prometa zaradi razlik v tirni širini praktično ni izvedljiv.

Zato je treba določitev trase in uskladitev operativnih vprašanj za ta del koridorja za železniški tovorni promet opraviti ločeno od dela s 1435-milimetrsko nominalno tirno širino. Latvija poleg navedenega opozarja, da je uporabljeni pristop – nadomestitev priloge uredbe o koridorjih za železniški tovorni promet brez pregleda glavnega besedila te uredbe – skrb zbuja, saj več določb, kot so merila za opredelitev nadaljnjih koridorjev za železniški tovorni promet (člen 4), kakor tudi določbe o izbiri nadaljnjih tovornih koridorjev (člen 5, zlasti točki 3 in 4), ni bilo ustrezno upoštevanih. Latvija je trdno prepričana, da je najbolj primerna proga za podaljšanje koridorja za železniški tovorni promet „Severno morje – Baltsko morje“ proga Rail Baltica s 1435-milimetrsko nominalno tirno širino, ki jo je treba po dokončani gradnji v celoti vključiti v vse strukture in postopke koridorja za železniški tovorni promet „Severno morje – Baltsko morje“, kot je določeno v uredbi o koridorjih za železniški tovorni promet.			
Uredba (EU) št. 1285/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi in obratovanju evropskih satelitskih navigacijskih sistemov ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 876/2002 in Uredbe (ES) št. 683/2008 Evropskega parlamenta in Sveta UL L 347, 20.12.2013, str. 1–24	PE-CONS 26/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Evropske komisije o medinstitucionalnem odboru za GALILEO (GIP)

1. Glede na pomen, izjemnost in celovitost evropskih programov GNSS, glede na to, da so sistemi, ki izhajajo iz programov, v lasti Unije, in glede na celotno financiranje proračuna Unije za programe v obdobju 2014–2020 Evropski parlament, Svet in Evropska komisija priznavajo, da je tesno sodelovanje vseh treh institucij nujno potrebno.
1. Medinstitucionalni odbor za Galileo (GIP) se bo sestajal zato, da bo vsem tem institucijam pomagal pri izpolnjevanju njihove odgovornosti. V ta namen bo ustanovljen GIP, ki bo pozorno spremljal:
 - a) napredek pri izvajanju evropskih programov GNSS, zlasti glede izvajanja javnih naročil in pogodbenih sporazumov, predvsem v zvezi z ESA;
 - b) mednarodne sporazume s tretjimi državami, in sicer brez poseganja v določbe člena 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije;
 - c) pripravo trgov za satelitsko navigacijo;
 - d) učinkovitost dogovorov glede upravljanja ter
 - e) letni pregled delovnega programa.
2. V skladu z obstoječimi pravili bo GIP spoštoval potrebo po obzirnosti, zlasti glede na zaupnost in občutljivo naravo nekaterih podatkov.
3. Komisija bo upoštevala stališča GIP.
4. GIP bo sestavljen iz sedmih predstavnikov, in sicer:
 - treh predstavnikov Sveta,
 - treh predstavnikov EP in
 - enega predstavnika Komisije,ter se bo redno sestajal (načeloma štirikrat na leto).
5. GIP ne vpliva na že dodeljene odgovornosti in medinstitucionalne odnose.

Izjava Sveta glede sodelovanja strokovnjakov držav članic za varnost

Ker ti sistemi in njihovo delovanje vplivajo na varnost, Svet poudarja, da je bistvenega pomena, da se Komisija pri zastavljanju ciljev na visoki ravni, potrebnih za zagotovitev varnosti programov, posvetuje z ustreznimi strokovnjaki držav članic za varnost in v celoti upošteva njihovo mnenje. Svet poudarja, da nameravajo države članice za strokovnjake v tem procesu imenovati predstavnike svojih nacionalnih organov v odboru za varnost evropskih sistemov GNSS, ustanovljenem s Sklepom Komisije 2009/334/EC. Opozarja tudi na stališče držav članic, da bi morali ti strokovnjaki, kolikor je mogoče, pri svetovanju Komisiji delovati soglasno. Svet pozdravlja namero Komisije, da bo pri tem sodelovala z zadevnimi strokovnjaki. Svet ponovno opozarja, da so navedena posvetovanja zelo pomembna in da mora Komisija v celoti upoštevati mnenje strokovnjakov držav članic. Svet si pridržuje pravico do razmisleka o možnostih, predvidenih v tej uredbi o evropskih satelitskih navigacijskih sistemih, zlasti v zvezi z nasprotovanjem zadevnim delegiranim aktom.

Izjava Komisije o členu 14(1)

1. Komisija bo pri pripravi delegiranih aktov iz člena 14(2) zagotovila hkratno, pravočasno in ustrezno posredovanje ustreznih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu ter dovolj zgodaj opravila ustrezna in pregledna posvetovanja, po potrebi tudi glede praktičnega učinka, ki ga morajo imeti ti delegirani akti, pri čemer se bo posvetovala zlasti s strokovnjaki nacionalnih organov vseh držav članic, ki bodo odgovorne za izvajanje teh delegiranih aktov, potem ko bodo sprejeti ali spremenjeni, in bo v celoti upoštevala njihovo mnenje.

2. Ker so vprašanja nacionalne varnosti še posebno pomembna pri pripravi, oblikovanju, spreminjanju in, kjer je ustrezno, praktičnem izvajanju delegiranih aktov iz člena 14(2), Komisija pozdravlja namero držav članic, da bodo za strokovnjake v tem procesu imenovale predstavnike svojih nacionalnih organov v odboru za varnost evropskih sistemov GNSS, ustanovljenem s Sklepom Komisije 2009/334/ES; prav tako pozdravlja stališče držav članic, da bi si morali ti strokovnjaki v sodelovanju s Komisijo prizadevati, da ji, kolikor je mogoče, svetujejo na podlagi soglasja.

Izjava Francije, Nemčije in Združenega kraljestva

Francija, Nemčija in Združeno kraljestvo opozarjajo, da je uporaba delegiranih aktov upravičena le takrat, kadar je resnično treba dopolniti ali spremeniti ne bistvene prvine zakonodajnega akta, medtem ko bistvene prvine določenega področja v skladu s Pogodbo spadajo v zadevni zakonodajni akt. Prenos pooblastil se na pogajanjih torej ne more obravnavati kot poljubna možnost.

Francija, Nemčija in Združeno kraljestvo menijo, da bi morala biti varnostna vprašanja, za katera je v danem primeru predvidena uporaba delegiranih aktov, vključena v temeljni akt. Poleg tega obžalujejo kombinirano uporabo delegiranih aktov in izvedbenih ukrepov, ki v nobenem primeru ne more pomeniti poenostavitve ali prispevati k boljši razumljivosti in dostopnosti prava. Zato bodo toliko bolj pozorne na vsebino delegiranih aktov, ki bi lahko bili v tem okviru sprejeti pozneje.

Izjava Zvezne republike Nemčije

Glede na pomembnost z varnostjo povezanih vprašanj želi Zvezna republika Nemčija izpostaviti dejstvo, da je Varnostni odbor Sveta 25. novembra 2013 soglasno sprejel mnenje o delegiranem sklepu Komisije o sprejetju skupnih minimalnih standardov za regulirane javne storitve v okviru evropskega programa globalnih satelitskih navigacijskih sistemov (GNSS) (dok. 16439/13).

Varnostni odbor Sveta je v mnenju zapisal, da delegirani akti na splošno niso primeren instrument za reševanje varnostno občutljivih vprašanj, saj bi Svet v okviru postopka formalnega sprejetja lahko uporabil le pristop po načelu „vse ali nič“. Navedel je tudi, da bi moral zakonodajalec pri sprejemanju prihodnjih zakonodajnih aktov, ki se navezujejo na varnost, to dejstvo tudi upoštevati.

Ko so v začetku letošnjega leta potekala pogajanja o uredbi o GNSS, to mnenje še ni bilo sprejeto, zato ga ni bilo mogoče upoštevati.

Kljub temu pa bi ga bilo treba upoštevati pri prihodnjih spremembah uredbe o GNSS.

Uredba (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja in razveljavitvi Sklepa št. 661/2010/EU UL L 348, 20.12.2013, str. 1–128	PE-CONS 42/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Skupna izjava Slovenije in Hrvaške Slovenija in Hrvaška se strinjata, da bosta v okviru naslednjega pregleda uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja (v nadaljnjem besedilu: uredba) razmislili o skupni študiji. Študija bi bila – ob upoštevanju najprimernejše prilagoditve omrežja TEN-T med zadevnimi glavnimi/osrednjimi vozlišči (npr. Ljubljana, Zagreb, München in Dunaj) – namenjena preučitvi možnosti za najprimernejšo prilagoditev železniške povezave med Zagrebom in Mariborom. V njej bi se upoštevale tudi vse ustrezne socialne, ekonomske, finančne, klimatske in okoljske koristi ter stroški, prihodnje prometne potrebe in tokovi ter metodologija in cilji iz te uredbe. Evropsko komisijo bomo zaprosili za sofinanciranje te študije.			

Izjava Italije

Italija odločno nasprotuje odločitvi, da se pristanišče Civitavecchia ne vključi v Prilogo II k uredbi o smernicah za vseevropsko prometno omrežje. Zahteva za vključitev pristanišča Civitavecchia na seznam pristanišč osrednjega omrežja je bila vložena večkrat, tako na tehnični kot na politični ravni. Tudi v Parlamentu je bila postavljena večkrat.

Pristanišče Civitavecchia služi Rimu kot glavnemu urbanemu vozlišču, ki ni le glavno mesto, ampak glede na evropsko metodologijo tudi vozlišče MEGA in širše mestno območje (Larger Urban Zone – LUZ) z več kot milijonom prebivalcev.

Člen 47(1) uredbe o smernicah in metodologija, ki jo je sprejela Komisija (točka 2 Priloge 2 v dokumentu SEC(2011) 101 final z dne 19. januarja 2011)¹, potrjujeta vključitev pristanišča Civitavecchia v osrednje omrežje.

Pristanišče Civitavecchia se uvršča na sam vrh evropskih lestvic glede na število vkrcanj, izkrcanj in tranzitov.

Geografsko razdaljo med pristaniščem Civitavecchia in urbanim vozliščem Rimom upravičuje globina plovnih poti.

Pristanišče Civitavecchia je zaradi zgodovinskih in geografskih razlogov nesporno glavno pristanišče, ki služi mestu Rim.

Civitavecchia je rimsko pristanišče.

Italija si pridržuje pravico do sprejetja vsake pobude, ki bi lahko popravila neutemeljeno odločitev, da se pristanišče Civitavecchia ne vključi v osrednje omrežje.

Izjava Komisije

Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka člena 5(4) v nasprotju s črko in duhom Uredbe 182/2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13). Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker gre pri točki (b) drugega pododstavka za izjemo od splošnega pravila iz odstavka 4 člena 5, se njena uporaba ne more šteti za „diskrecijsko pravico“ zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.

¹ Besedilo uredbe o smernicah (prva alineja člena 47(1)) navaja, da vozlišča osrednjega omrežja vključujejo „urbana vozlišča, vključno z njihovimi pristanišči in letališči“. V skladu z metodologijo Komisije (točka 2.2 Priloge 2 na str. 25 angleške različice) je glavno vozlišče: „glavno mesto države članice EU“, „velemestno območje (Metropolitan Growth Area – MEGA)“ ali „somesnje, ki ima več kot milijon prebivalcev“.

NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Direktiva Sveta 2013/59/Euratom z dne 5. decembra 2013 o določitvi temeljnih varnostnih standardov za varstvo pred nevarnostmi zaradi ionizirajočega sevanja in o razveljavitvi direktiv 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom in 2003/122/Euratom UL L 13, 17.1.2014, str. 1–73	13675/13
3279. zasedanje Sveta Evropske unije (PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE) 5. in 6. decembra 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklep Sveta o podpisu Sporazuma med Kanado in Evropsko unijo o prenosu in obdelavi podatkov iz evidence podatkov o potnikih v imenu Evropske unije	12653/13
Izjava Danske Evropska komisija lahko v skladu s členom 29 sporazuma uradno obvesti Kanado o odločitvi Danske, da jo ta sporazum zavezuje. Evropska komisija lahko uradno obvesti Kanado o odločitvi Danske šele takrat, ko Danska v skladu z ustavnimi zahtevami sprejme vse ukrepe, ki so potrebni, da se zaveže sporazumom Evropske unije na področju svobode, varnosti in pravice. Danska vse do takrat ni zavezana sporazumu ali se sporazum zanjo ne uporablja v skladu s Protokolom št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije.	

Sklepi Sveta o razpisih ukrepov v skladu s členom 26 Uredbe (ES) št. 1987/2006 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II)	17112/13
Izjava Komisije Komisija se zaveda, da je pomembno povečati učinkovitost omejevalnih ukrepov proti državljanom tretjih držav, tako da se jim dejansko prepove vstop v schengensko območje ali tranzit prek njega. Zato v celoti podpira pobudo predsedstva. Vendar pa je treba poudariti, da so za izvajanje takšnih omejevalnih ukrepov odgovorne predvsem države članice, saj so (i) določeni v sklepih SZVP, (ii) države članice pa so edine, ki imajo dostop do SIS II. Uspešen izid usklajenega mehanizma pregleda je torej mogoče zagotoviti le, če države članice naredijo vse, da bi izboljšale kakovost podatkov in nacionalne postopke.	
Sklepi Sveta o množični evakuaciji v primeru nesreč v Evropski uniji	16155/13
Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj o sklenitvi sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje	16084/13
Sklepi Sveta o sprejetju delovnega programa EU za obdobje 2014–2016 o minimiziranju tveganj za varnost in javni red na športnih prireditvah mednarodnega značaja, predvsem nogometnih tekmah	16373/13
Sklep Sveta o podpisu v imenu Unije Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani o okvirnem sporazumu med Evropsko unijo in Gruzijo o splošnih načelih za sodelovanje Gruzije v programih Unije in o njegovi začasni uporabi	16611/13

Sklep Sveta o sklenitvi Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani o okvirnem sporazumu med Evropsko unijo in Gruzijo o splošnih načelih za sodelovanje Gruzije v programih Unije	16612/13 + COR 1
Protokol k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani o okvirnem sporazumu med Evropsko unijo in Gruzijo o splošnih načelih za sodelovanje Gruzije v programih Unije	16613/13 + COR 1
Sklep Sveta o določitvi stališča, ki ga bo Evropska unija zastopala na 9. ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije glede varnosti hrane, upravljanja tarifnih kvot in nadzornega mehanizma	15637/13
Sklepi Sveta o boju proti zločinom iz sovraštva v Evropski uniji	17057/13
Sklepi Sveta o poročilu o državljanstvu EU iz leta 2013	16783/13
Sklepi Sveta o oceni Agencije Evropske unije za temeljne pravice	16622/13

3280. zasedanje Sveta Evropske unije (ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA, ZDRAVJE IN VARSTVO POTROŠNIKOV) v Bruslju, 9. in 10. decembra 2013

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2013/744/EU: Sklep Sveta z dne 9. decembra 2013 o podpisu Protokola za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki k Okvirni konvenciji Svetovne zdravstvene organizacije za nadzor nad tobakom, v imenu Evropske unije, kar zadeva določbe navedenega protokola o obveznostih v zvezi s pravosodnim sodelovanjem v kazenskih zadevah, opredelitvijo kaznivih dejanj in policijskim sodelovanjem UL L 333, 12.12.2013, str. 73–74	14711/13 + COR 1 + COR 2 + ADD 1
2013/745/EU: Sklep Sveta z dne 9. decembra 2013 o podpisu Protokola za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki k Okvirni konvenciji Svetovne zdravstvene organizacije za nadzor nad tobakom, v imenu Evropske unije, z izjemo določb navedenega protokola o obveznostih v zvezi s pravosodnim sodelovanjem v kazenskih zadevah, opredelitvijo kaznivih dejanj in policijskim sodelovanjem UL L 333, 12.12.2013, str. 75–76	14929/13

IZJAVA delegacij BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI in UK

Navedene delegacije želijo opozoriti na izvajanje Protokola k Okvirni konvenciji Svetovne zdravstvene organizacije za nadzor nad tobakom za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki in pozivajo Komisijo, naj si kar najbolj prizadeva omejiti vsa nesorazmerna upravna bremena tako za državne uprave kot industrijo.

IZJAVA delegacij BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI in UK

Unija v skladu s tretjim odstavkom člena 44 Protokola k Okvirni konvenciji za nadzor nad tobakom za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki navede obseg svojih pristojnosti v zvezi z zadevami, ki jih ureja Protokol. Navedene delegacije potrjujejo, da bo v ustreznih telesih Sveta potekala temeljita razprava o pristojnostih in da bo v skladu s poslovníkom sprejet celoten in podroben seznam pristojnosti, ki bo del sklepa o sklenitvi Protokola.

Izjava delegacij BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, NL, AT, PT, RO, SI in FI

Ker je pomembno, da se dogovor glede sklepa o podpisu Protokola k Okvirni konvenciji Svetovne zdravstvene organizacije za nadzor nad tobakom doseže v razumnem roku, se je Svet odločil, da v fazi podpisa ne bo podrobno opredelil določb navedenega protokola, ki vsebujejo obveznosti pogodbenic v zvezi s pravosodnim sodelovanjem v kazenskih zadevah, opredelitvijo kaznivih dejanj in policijskega sodelovanja. Na prvi pogled so to členi 14, 16, 19, 23, 26, 27, 29 in 30 Protokola, vendar namerava Svet to vprašanje še dodatno preučiti, da bo imel pripravljen seznam, ko bo sprejel odločitev o sklenitvi Protokola.

Izjava delegacij AT in RO

Navedeni delegaciji menita, da se sklepi Sveta v skladu s členom 218 PDEU vedno nanašajo na vse določbe sporazuma. Delitev na več sklepov, ki se nanašajo na posamezne člene sporazuma, ni pravno uresničljiva.

Izjava delegacij IT, PL, PT, SK in RO

Navedene delegacije zlasti pozdravljajo določbe o odkrivanju in prepoznavanju iz člena 8 Protokola za odpravo nezakonite trgovine s tobačnimi izdelki. Te delegacije zato pozivajo Komisijo, naj zagotovi, da bo predlog za pregled Direktive 2001/37/ES o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o izdelavi, predstavitvi in prodaji tobačnih izdelkov, če bodo v njem določeni ukrepi za odkrivanje in prepoznavanje, usklajen z določbami tega protokola.

Izjava delegacij BG, CZ, DK, DE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SK, SE, FI in UK

Globalna točka za izmenjavo informacij iz člena 8(1), (8) in (9) Protokola ne sme biti globalni sistem baze podatkov. Navedene delegacije razumejo, da se šteje, da določba o dostopu pristojnega organa v pristojnosti proizvajalca tobaka do baze podatkov proizvajalca izpolnjuje zahteve globalne točke za izmenjavo informacij.

Izjava delegacije UK

Območje svobode, varnosti in pravice je v skladu s členom 4 PDEU področje deljene pristojnosti. Ker Protokol ne vpliva na področje uporabe obstoječih notranjih pravil EU na tem področju in ga tudi ne spreminja, EU ne pridobi izključne zunanje pristojnosti na podlagi člena 3(2) PDEU, zato to področje ostaja v deljeni pristojnosti. Združeno kraljestvo zato meni, da v teh konkretnih okoliščinah ni potreben ločen sklep Sveta o pooblastitvi EU za podpis protokola v zvezi z območjem svobode, varnosti in pravice.

Izjava Sveta

Znotraj EU se bo člen 6 Protokola izvajal prek sistema iz Direktive 2008/118/ES, kolikor se nanaša na tobačne izdelke v smislu Direktive 2011/64/EU (cigarete, cigare, cigarilosi in tobak za kajenje).

Izjave Komisije

1. Komisija meni, da omejevanje sklepa Sveta o podpisu na zadeve, za katere je pristojna izključno Unija, v tem primeru ni upravičeno. Področja izključne pristojnosti v Protokolu so ključnega pomena in jih ni mogoče ločiti od področij deljene pristojnosti. Po mnenju Komisije bi bilo treba podpis Unije razumeti kot namero o razmisleku o sklenitvi celotnega protokola, in sicer ločeno in ob vzajemnem delovanju držav članic v skladu s členom 4(3) PEU.
2. Komisija meni, da bi bila vključitev morebitne izjave v zvezi z izvajanjem Protokola v fazi podpisa načeloma prezgodnja in nepotrebna. Zlasti za eno izjavo držav članic se zdi, da se nanaša na zadeve, ki še niso dogovorjene ter delovanje in izvajanje katerih še nista znana. Končno stališče EU o takšnih zadevah, kot je, denimo, izvajanje Protokola v zvezi z upravljanjem podatkov z globalno točko za izmenjavo informacij na podlagi člena 8(8) Protokola, bo zato mogoče doreči šele, ko bodo EU in državam članicam znane vse razpoložljive tehnične in upravne možnosti.

Uredba Sveta (EU) št. 1325/2013 z dne 9. decembra 2013 o spremembi Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi UL L 334, 13.12.2013, str. 2–3	16241/13
Uredba Sveta (EU) št. 1326/2013 z dne 9. decembra 2013 o spremembi Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi UL L 334, 13.12.2013, str. 4–5	16243/13
Sklep Sveta o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge II (Tehnični predpisi, standardi, preskušanje in certificiranje) k Sporazumu EGP	15552/13
Sklep Sveta 2013/726/SZVP z dne 9. decembra 2013 o podpori Resoluciji VS ZN 2118 (2013) in sklepu Izvršnega sveta OPCW EC-M-33/Dec 1 v okviru izvajanja Strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje UL L 329, 10.12.2013, str. 41–43	16799/13
Sklep Sveta 2013/729/SZVP z dne 9. decembra 2013 o spremembi Sklepa 2013/34/SZVP o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali) UL L 332, 11.12.2013, str. 18–18	15843/13

Sklep Sveta 2013/730/SZVP z dne 9. decembra 2013 v podporo dejavnostim SEESAC za razorožitev in nadzor nad oborožitvijo v Jugovzhodni Evropi v okviru strategije EU za boj proti nedovoljenemu kopičenju osebnega in lahkega orožja in pripadajočega streliva UL L 332, 11.12.2013, str. 19–30	16234/13
Sklep Sveta 2013/725/SZVP z dne 9. decembra 2013 o spremembi in podaljšanju Sklepa 2012/173/SZVP o aktiviranju operativnega centra EU za misiji in operacijo skupne varnostne in obrambne politike v Afriškem rogu UL L 329, 10.12.2013, str. 39–40	15865/13
Sklepi Sveta o učinkovitosti institucionalnih mehanizmov za izboljšanje položaja žensk in enakosti spolov	17605/13
Priporočilo Sveta o učinkovitih ukrepih za vključevanje Romov v državah članicah	16790/13
Sklepi Sveta o razmisleku o sodobnih, odzivnih in vzdržnih zdravstvenih sistemih	16570/13

Sprejetje zakonodajnega akta po drugi obravnavi v Evropskem parlamentu (od 9. do 12. decembra 2013 v Strasbourgu)			
ZAKONODAJNI AKTI			
AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES UL L 354, 28.12.2013, str. 22–61	17446/13 PE-CONS 119/13	ni relevantno	ni relevantno
Uredba (EU) št. 1379/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1184/2006 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 UL L 354, 28.12.2013, str. 1–21	17447/13 PE-CONS 118/13	ni relevantno	ni relevantno
Uredba (EU) št. 37/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2014 o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi s postopki za sprejetje določenih ukrepov UL L 18, 21.1.2014, str. 1–51	17697/13 PE-CONS 145/13	ni relevantno	ni relevantno
Uredba (EU) št. 38/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2014 o spremembi določenih uredb o skupni trgovinski politiki v zvezi z dodelitvijo delegiranih in izvedbenih pooblastil za sprejetje določenih ukrepov UL L 18, 21.1.2014, str. 52–69	17698/13 PE-CONS 146/13	ni relevantno	ni relevantno

3281. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE) 10. in 18. decembra 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklep Sveta o ugotovitvi, o ugotovitvi, da Poljska v odziv na priporočilo Sveta z dne 21. junija 2013 ni sprejela učinkovitih ukrepov	16853/13
Priporočilo Sveta za odpravo čezmernega javnofinančnega primanjkljaja na Poljskem	16852/13
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu Evropskega računskega sodišča št. 23/2012: „Ali so strukturni ukrepi EU uspešno podprli obnovo industrijskih in vojaških degradiranih območij?“	16734/13
2013/746/EU: Sklep Sveta z dne 10. decembra 2013 o spremembi Poslovnika Sveta UL L 333, 12.12.2013, str. 77–78	16003/13
Sklepi Sveta o okrepitvi boja proti tihotapljenju cigaret in drugim oblikam nedovoljene trgovine s tobaknimi izdelki v EU	16644/13
Uredba Sveta (EU) št. 1331/2013 z dne 10. decembra 2013 o prilagoditvi stopnje prispevka za pokojninsko zavarovanje uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije od 1. julija 2012 UL L 335, 14.12.2013, str. 1–2	16208/13
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1361/2013 z dne 17. decembra 2013 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu UL L 343, 19.12.2013, str. 7–8	17805/13

3282. seja Sveta Evropske unije (PROMET, TELEKOMUNIKACIJE IN ENERGIJA) 12. decembra 2013 v Bruslju

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT

DOKUMENT/IZJAVE

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1342/2013 z dne 12. decembra 2013 o razveljavitvi protidampinških ukrepov za uvoz nekaterih vrst jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ruske federacije po pregledu zaradi izteka ukrepa na podlagi člena 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009
UL L 338, 17.12.2013, str. 1–10

16733/13

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1343/2013 z dne 12. decembra 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz peroksisulfatov (persulfatov) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009
UL L 338, 17.12.2013, str. 11–22

16740/13

3283. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 12. decembra 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2013/759/EU: Sklep Sveta z dne 12. decembra 2013 o prehodnih ukrepih za upravljanje ERS od 1. januarja 2014 do začetka veljavnosti 11. Evropskega razvojnega sklada UL L 335, 14.12.2013, str. 48–49	15946/13
Sklepi Sveta o poročilu Komisije o podpori EU za demokratično upravljanje s poudarkom na pobudi za upravljanje	16186/13
Sklepi Sveta in predstavnikov vlad držav članic o financiranju izkoreninjanja revščine in trajnostnega razvoja po letu 2015	16718/13
Sklepi Sveta o letnem poročilu 2013 o razvojni politiki in politiki zunanje pomoči Evropske unije ter njenem izvajanju v letu 2012	17166/13
Sklepi Sveta o usklajenosti politik za razvoj	17555/13

3284. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE) 13. decembra 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2013/790/EU: Sklep Sveta z dne 13. decembra 2013 o sprejetju spremembe 25. in 26. člena Konvencije o varstvu in uporabi čezmejnih vodotokov in mednarodnih jezer v imenu Evropske unije UL L 349, 21.12.2013, str. 98–99	12713/13 + COR 1
2013/791/Euratom: Sklep Sveta z dne 13. decembra 2013 o spremembi Odločbe 2007/198/Euratom o ustanovitvi Evropskega skupnega podjetja za ITER in razvoj fuzijske energije ter dodelitvi prednosti le-temu UL L 349, 21.12.2013, str. 100–102	16372/13
Uredba Sveta (Euratom) št. 237/2014 z dne 13. decembra 2013 o vzpostavitvi instrumenta za sodelovanje na področju jedrske varnosti UL L 77, 15.3.2014, str. 109–116	16737/13
Uredba Sveta (Euratom) št. 1369/2013 z dne 13. decembra 2013 o podpori Unije za programe pomoči pri razgradnji jedrskih elektrarn v Litvi in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1990/2006 UL L 346, 20.12.2013, str. 7–11	16635/13 + COR 1

Uredba Sveta (Euratom) št. 1368/2013 z dne 13. decembra 2013 o podpori Unije za programa pomoči pri razgradnji jedrskih elektrarn v Bolgariji in na Slovaškem in razveljavitvi uredb (Euratom) št. 549/2007 in (Euratom) št. 647/2010 UL L 346, 20.12.2013, str. 1–6	16633/13 + COR 1		
Sklep Sveta o odobritvi začetka pogajanj o dvostranskem sporazumu med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju Švicarske konfederacije pri programu Erasmus+ za izobraževanje, usposabljanje, mladino in šport	15682/13		
Sklep Sveta 2013/760/SZVP z dne 13. decembra 2013 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji UL L 335, 14.12.2013, str. 50–51	16767/13		
Uredba Sveta (EU) št. 1332/2013 z dne 13. decembra 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji UL L 335, 14.12.2013, str. 3–7	17083/13 + COR 1		
3285. zasedanje Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO) 16. in 17. decembra 2013 v Bruslju			
ZAKONODAJNI AKTI			
AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba (EU) št. 1299/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o posebnih določbah za podporo cilju "evropsko teritorialno sodelovanje" iz Evropskega sklada za regionalni razvoj UL L 347, 20.12.2013, str. 259–280	PE-CONS 81/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Skupna izjava Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi člena 6 uredbe o ESSR, člena 15 uredbe o evropskem teritorialnem sodelovanju in člena 4 uredbe o Kohezijskem skladu

Evropski parlament in Svet sta seznanjena z zagotovilom, ki ga je Komisija dala zakonodajalcem EU, da so skupni kazalniki realizacij za uredbo o ESRR, uredbo o evropskem teritorialnem sodelovanju in uredbo o Kohezijskem skladu, ki bodo vključeni v prilogi k vsaki od teh uredb, rezultat dolgega postopka priprave, v katerem so sodelovali strokovnjaki za ocenjevanje iz Komisije in iz držav članic, ter naj se načeloma ne bi več spreminjali.

Uredba (EU) št. 1300/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1084/2006

UL L 347, 20.12.2013, str. 281–288

PE-CONS 82/13

kvalificirana
večina

Vse države članice
so glasovale za.

Skupna izjava Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi člena 6 uredbe o ESSR, člena 15 uredbe o evropskem teritorialnem sodelovanju in člena 4 uredbe o Kohezijskem skladu

Evropski parlament in Svet sta seznanjena z zagotovilom, ki ga je Komisija dala zakonodajalcem EU, da so skupni kazalniki realizacij za uredbo o ESRR, uredbo o evropskem teritorialnem sodelovanju in uredbo o Kohezijskem skladu, ki bodo vključeni v prilogi k vsaki od teh uredb, rezultat dolgega postopka priprave, v katerem so sodelovali strokovnjaki za ocenjevanje iz Komisije in iz držav članic, ter naj se načeloma ne bi več spreminjali.

Uredba (EU) št. 1301/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in o posebnih določbah glede cilja "naložbe za rast in delovna mesta" ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1080/2006 UL L 347, 20.12.2013, str. 289–302	PE-CONS 83/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Skupna izjava Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi člena 6 uredbe o ESSR, člena 15 uredbe o evropskem teritorialnem sodelovanju in člena 4 uredbe o Kohezijskem skladu Evropski parlament in Svet sta seznanjena z zagotovilom, ki ga je Komisija dala zakonodajalcem EU, da so skupni kazalniki realizacij za uredbo o ESSR, uredbo o evropskem teritorialnem sodelovanju in uredbo o Kohezijskem skladu, ki bodo vključeni v prilogi k vsaki od teh uredb, rezultat dolgega postopka priprave, v katerem so sodelovali strokovnjaki za ocenjevanje iz Komisije in iz držav članic, ter naj se načeloma ne bi več spreminjali.			
Izjava Komisije o členu 11(2) Komisija soglaša s ciljem, ki ga je izrazil Evropski parlament o poenostavitvi postopkov o državni pomoči, kar zadeva pomoč za tekoče poslovanje, ki se zagotovi podjetjem s sedežem v najbolj oddaljenih regijah, kar je povezano s povračilom dodatnih stroškov, ki nastanejo zaradi posebnih ekonomskih in socialnih razmer v takšnih regijah. V skladu s predlogom prihodnje uredbe o splošnih skupinskih izjemah, ki so jo nedavno objavile službe Komisije, bi se pomoč za tekoče poslovanje, katere namen je povračilo nekaterih dodatnih stroškov upravičencem s sedežem v teh regijah, obravnavala kot skladna s pravili notranjega trga pod pogoji, ki jih ta določajo, ter bi bila zato opravičena od obveznosti poročanja iz člena 108(3) PDEU. Komisija meni, da bo to zagotovilo dobro podlago za uresničitev želene poenostavitve, in bo v celoti upoštevala vse ugotovitve, ki jih bo prejela od držav članic med sedanjim postopkom posvetovanja pred sprejetjem uredbe v letu 2014.			

Uredba (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1081/2006 UL L 347, 20.12.2013, str. 470–486	PE-CONS 87/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 1302/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1082/2006 o ustanovitvi evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS), kar zadeva razjasnitev, poenostavitve in izboljšanje ustanavljanja in delovanja takih združenj UL L 347, 20.12.2013, str. 303–319	PE-CONS 84/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije v zvezi z ozaveščanjem ter členoma 4 in 4a Uredbe o EZTS Evropski parlament, Svet in Komisija so se strinjali, da morajo biti njihova prizadevanja za ozaveščanje znotraj institucij in držav članic ter med njimi boljše usklajena, saj bi s tem povečali prepoznavnost možnosti uporabe EZTS kot izbirnega instrumenta, ki je na voljo za teritorialno sodelovanje na vseh področjih politik EU. V zvezi s tem Evropski parlament, Svet in Komisija pozivajo zlasti države članice, naj v določenih rokih izvedejo ustrezne ukrepe usklajevanja in komunikacije med nacionalnimi organi ter med organi različnih držav članic, da se zagotovijo jasni, učinkoviti in pregledni postopki za odobritev novih združenj EZTS.			

Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije v zvezi s členom 1(9) uredbe o EZTS

Evropski parlament, Svet in Komisija se strinjajo, da si morajo države članice pri uporabi člena 9(2)(i) Uredbe (EU) št. 1082/2006, kot je bila spremenjena, prizadevati, da pri ocenjevanju pravil, ki se uporabljajo za uslužbence EZTS, kot je predlagano v osnutku konvencije, preučijo različne možnosti režima zaposlovanja, ki so na voljo in med katerimi izbira EZTS, tako v okviru zasebnega kot javnega prava.

Kadar pogodbe o zaposlitvi za uslužbence EZTS ureja zasebno pravo, bodo države članice upoštevale tudi ustrezne zakonodajne akte EU, kot je Uredba (ES) št. 593/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o pravu, ki se uporablja za pogodbeno obligacijska razmerja (Rim I), kot tudi z njo povezano pravno prakso drugih držav članic, zastopanih v EZTS.

Evropski parlament, Svet in Komisija se tudi zavedajo, da bodo predpisi nacionalnega javnega prava v primerih, ko pogodbe o zaposlitvi za uslužbence EZTS ureja javno pravo, predpisi tiste države članice, v kateri se nahaja zadevni organ EZTS. Vendar pa se predpisi nacionalnega javnega prava države članice, v kateri je registriran EZTS, uporabljajo za uslužbence EZTS, za katere ti predpisi veljajo, še preden postanejo uslužbenci EZTS.

Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije v zvezi z vlogo Odbora regij v okviru platforme EZTS

Evropski parlament, Svet in Komisija so seznanjeni z dragocenim delom, ki ga opravlja Odbor regij v okviru platforme EZTS, ki jo ta nadzoruje, in spodbujajo Odbor regij, naj še naprej spremlja dejavnosti že delujočih EZTS in tistih, ki se šele ustanovljajo, organizira izmenjavo najboljših praks in ugotavlja, kje se pojavljajo težave.

Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 UL L 347, 20.12.2013, str. 320–469	PE-CONS 85/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržana: UK.
Skupna izjava Sveta in Komisije o členu 67 Svet in Komisija se strinjata, da člen 67(4), ki izključuje uporabo poenostavljenih stroškov iz člena 67(1)(b)–(d) v primerih, ko se dejavnost ali projekt v okviru dejavnosti izvaja izključno s postopki javnega naročanja, ne preprečuje izvajanja dejavnosti s postopki javnega naročanja, kadar plačila upravičenca izvajalcu temeljijo na vnaprej določenih stroških na enoto. Svet in Komisija se strinjata, da stroški, ki jih določi in plača upravičenec na podlagi navedenih stroškov na enoto, določenih s postopki javnega naročanja, pomenijo realne stroške, ki dejansko nastanejo in jih upravičenec plača v skladu s členom 67(1)(a).			
Skupna izjava Sveta in Komisije o členu 145(7) Svet in Komisija potrjujeta, da sklicevanje na izraz „veljaven zakon“ v zvezi z oceno resnih pomanjkljivosti pri uspešnem delovanju sistemov upravljanja in nadzora za namene člena 145(7) vključuje razlage zadevnega prava, ki jih je oblikovalo Sodišče Evropske unije, Splošno sodišče Evropske unije ali Komisija in so se uporabljale na dan predložitve ustreznih izjav o upravljanju, letnih poročil o nadzoru in revizijskih mnenj Komisiji.			

Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o reviziji Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s prerazporeditvijo odobrenih proračunskih sredstev

Evropski parlament, Svet in Komisija so se dogovorili, da se v revizijo finančne uredbe, s katero se Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta uskladi z večletnim finančnim okvirom 2014–2020, vključijo določbe, ki so potrebne za uporabo ureditev za dodeljevanje rezerve za uspešnost in ki se nanašajo na izvajanje finančnih instrumentov v skladu s členom 39 (pobuda za mala in srednja podjetja) v okviru uredbe o skupnih določbah za evropske strukturne in investicijske sklade v zvezi s prerazporeditvijo:

- i) proračunskih sredstev, ki so bila predvidena za programe v zvezi z rezervo za uspešnost in jih je bilo treba sprostiti, ker mejniki prednostnih nalog v okviru teh programov niso bili doseženi, in
- ii) proračunskih sredstev, ki so bila predvidena za namenske programe iz člena 39(4)(b) in jih je bilo treba sprostiti, ker država članica ne more več sodelovati v finančnem instrumentu.

Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o členu 1

Če bo zaradi upoštevanja posebnosti ESPR in EKSRP potrebno dodatno odstopanje od skupnih pravil, se Evropski parlament, Svet in Evropska komisija zavezujejo, da bodo omogočili to odstopanje in bodo z ustrezno skrbnostjo spremenili uredbo o skupnih določbah za evropske strukturne in investicijske sklade.

Skupna izjava Evropskega parlamenta in Sveta o izključitvi retroaktivnega učinka v zvezi z uporabo člena 5(3)

Evropski parlament in Svet se strinjata, da:

– v zvezi z uporabo členov 14(2), 15(1)(c) in 26(2) uredbe o skupnih določbah za evropske strukturne in investicijske sklade ukrepi držav članic za vključitev partnerjev iz člena 5(1) v pripravo partnerskega sporazuma in programe iz člena 5(2) vključujejo vse ukrepe, ki jih države članice sprejmejo na praktični ravni, ne glede na njihov časovni raspored, pa tudi ukrepe, ki so jih sprejele pred začetkom veljavnosti navedene uredbe in pred datumom začetka veljavnosti delegiranega akta za evropski kodeks ravnanja, sprejetega v skladu s členom 5(3) iste uredbe, v pripravljalni fazi programskega postopka države članice, če so doseženi cilji načela o partnerstvu, določenega v omenjeni uredbi. Na podlagi tega bodo države članice v skladu z nacionalnimi in regionalnimi pristojnostmi odločale o vsebini predlaganega partnerskega sporazuma in osnutka programov v skladu z ustreznimi določbami te uredbe in pravili za posamezen sklad;

– delegirani akt o evropskem kodeksu dobre prakse, sprejet v skladu s členom 5(3), v nobenem primeru neposredno ali posredno nima retroaktivnega učinka, zlasti ne v zvezi s postopkom odobritve partnerskega sporazuma in programov, saj zakonodajalca EU na Komisijo ne nameravata prenesti pooblastil, ki bi omogočala zavrnitev odobritve partnerskega sporazuma in programov zgolj in izključno na podlagi katere koli neskladnosti z evropskim kodeksom dobre prakse, sprejetim v skladu s členom 5(3);

– Evropski parlament in Svet pozoveta Komisijo, naj jima osnutek besedila delegiranega akta, ki se bo sprejel v skladu s členom 5(3), da na voljo čim prej, najpozneje pa na datum, ko bo Svet sprejel politični dogovor o uredbi o skupnih določbah za evropske strukturne in investicijske sklade, ali na datum, ko bo Evropski parlament na plenarnem zasedanju glasoval o osnutku poročila o tej uredbi, odvisno od tega, kateri datum bo prej.

Izjava Komisije o členu 123(5)

Namen tega člena je zagotoviti jamstva, da so revizijski organi resnično neodvisni, tam kjer velikost operativnega programa pomeni, da je tveganje večje, ne da bi pod vprašaj postavljali organizacijske ukrepe tistih revizijskih organov, ki so se v programskem obdobju 2007–2013 izkazali za učinkovito neodvisne in zanesljive.

Komisija si bo dejavno prizadevala za uporabo določb člena 73(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 in člena 73(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1198/2006, da bo lahko v primerih, kjer bo ugotovila, da so merila izpolnjena, državo članico čim prej, vsekakor pa pred koncem leta 2013, obvestila o tem, da se načeloma lahko zanese na mnenje revizijskega organa.

Izjava Komisije o členu 22

1. Komisija meni, da je okvir uspešnosti v glavnem namenjen spodbujanju učinkovitega izvajanja programov za doseganje načrtovanih rezultatov in da bi bilo treba ukrepe iz odstavkov 6 in 7 uporabljati ob upoštevanju tega namena.
2. Kadar Komisija deloma ali v celoti začasno ustavi vmesno plačilo za prednostno nalogo iz odstavka 6, lahko država članica še naprej vlaga zahteve za plačilo v zvezi s to prednostno nalogo, da se prepreči prenehanje obveznosti za program v skladu s členom 86.
3. Komisija potrjuje, da bo uporabljala določbe člena 22(7), da ne bo prišlo do dvojne izgube sredstev zaradi nedoseganja ciljev, povezanega z nezadostnim črpanjem sredstev za prednostno nalogo. Kadar zaradi uporabe členov od 86 do 88 uredbe o skupnih določbah del prevzetih obveznosti za program preneha in se zato zniža znesek podpore za prednostno nalogo ali kadar je ob izteku programskega obdobja znesek, dodeljen prednostni nalogi, nezadostno porabljen, se ustrezni cilji, določeni v okviru uspešnosti, sorazmerno prilagodijo za namen uporabe člena 22(7).

Izjava Komisije o kompromisnem besedilu glede kazalnikov

Komisija potrjuje, da bo v treh mesecih po sprejetju uredb izpopolnila smernice o skupnih kazalnikih za ESRR, ESS, Kohezijski sklad in evropsko teritorialno sodelovanje v posvetovanju z ustreznimi mrežami za ocenjevanje, v katerih sodelujejo nacionalni strokovnjaki za ocenjevanje. Te smernice bodo vključevale opredelitve posameznih skupnih kazalnikov in metodologijo za zbiranje podatkov o skupnih kazalnikih in poročanje o njih.

Izjava Komisije o postopnem izvajanju dejavnosti operativnih programov kohezijske politike iz programskega obdobja 2007–2013 v programskem obdobju 2014–2020

Države članice se morajo ravnati po splošnem načelu, da so vse operacije delujoče, torej da so zaključene in v uporabi do trenutka predložitve dokumentov o zaključku, da bi lahko bili z njimi povezani izdatki razglašeni za upravičene. Vsako operacijo bi bilo treba izbrati in izvajati po načelu, da mora prispevati k uresničitvi ciljev posameznega programa in prednostne osi.

Države članice so odgovorne za opredelitev vsake operacije, vključno z obsegom, cilji in realizacijami teh operacij. S tem imajo države članice dovolj proste roke, da za prejem podpore izberejo tiste operacije, ki bodo operativne do konca programskega obdobja.

Izjemoma in v ustrezno utemeljenih okoliščinah morajo države članice morda prilagoditi izbrano operacijo, ki je ni mogoče zaključiti do konca obdobja, tako da njeno izvajanje raztegnejo na dve programske obdobji. Komisija potrjuje, da ta prožnost velja pod pogoji, določenimi za zaključek programa (smernice za zaključek operativnih programov, ki prejemajo pomoč iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, Evropskega socialnega sklada in Kohezijskega sklada (2007–2013)). V takšnem primeru sta ti fazi ločeni operaciji, ki se bosta izvajali v skladu s pravili, ki se uporabljajo v vsakem od obeh programskih obdobj, čeprav bi moral biti splošni cilj, ki naj bi bil dosežen po koncu obeh faz, da bi zagotovili delovanje operacije, določen za vsako fazo posebej.

Poleg tega lahko Komisija s sklepom o odobritvi velikega projekta ali z naknadno spremembo sklepa odobri postopno izvajanje velikih projektov, če se pričakuje, da bo obdobje izvajanja daljše od programskega obdobja.

Izjava Komisije o členu 127 glede nestatističnega vzorčenja

Komisija opozarja, da člen 127(1) glede nestatističnega vzorčenja določa, da mora tak vzorec zajemati najmanj 5 % operacij, za katere so se izdatki prijavili Komisiji v obračunskem letu, in 10 % izdatkov, ki so se prijavili Komisiji v obračunskem letu. Opozarja tudi, da je v smernicah, ki jih je v zvezi z metodami vzorčenja pripravila za revizijske organe za programsko obdobje 2007–2013, navedeno, da velikost vzorca v primeru nestatističnega vzorčenja na splošno ne sme biti manjša od 10 % vseh operacij. Meni, da je možnost zmanjšanja velikosti vzorca operacij na 5 % nevarna, saj bi vzorec lahko bil nezadostno reprezentativen in tako oslabil revizijsko zagotovilo.

Izjava Komisije o pavšalih

Komisija je seznanjena z odločno željo držav članic, da se pavšalni odstotki prihodka za sektorje ali podsektorje na področjih IKT, raziskav, razvoja in inovacij ter energetske učinkovitosti čim prej določijo v skladu s členom 61 uredbe o skupnih določbah. Za določitev pavšalov so potrebni zanesljivi in reprezentativni pretekli podatki, da se zagotovi trdna podlaga za pavšal in zmanjša tveganje prekomernega financiranja. Zato se je Komisija odločila, da bo pred sprejetjem zakonodajnega svežnja pripravila razpisni postopek za izvedbo študije za zbiranje in analizo potrebnih podatkov v celi EU, to študijo načrtovala in vodila ter iz njenih rezultatov povzela zaključke, da bi lahko čim prej, najpozneje pa 30. junija 2015, sprejela delegirani akt o določitvi pavšalov za te sektorje in podsektorje.

Izjava Komisije o členu 23

Komisija potrjuje, da bo najpozneje 6 mesecev po začetku veljavnosti uredbe o skupnih določbah izdala smernice v obliki sporočila Komisije, s katerimi bo pojasnila, kako naj bi se uporabljale določbe o ukrepih za povezovanje uspešnosti skladov ESI z dobrim gospodarskim upravljanjem iz člena 23 uredbe o skupnih določbah. V smernicah bodo zajeti zlasti naslednji elementi:

- v zvezi z odstavkom 1 pojem „pregleda“ in vrste „sprememb“ partnerskih sporazumov in programov, ki jih lahko zahteva Komisija, pojasnjeno pa bo tudi, kaj vse je lahko „učinkovito ukrepanje“ v smislu odstavka 6;
- v zvezi z odstavkom 6 navedba okoliščin, v katerih je mogoča začasna ustavitev plačil, vključno z merili, ki bi se lahko uporabljala pri določanju programov, za katere bi se lahko začasno ustavila plačila, ali stopnje začasne ustavitve plačil.

Izjava Komisije o spremembi partnerskih sporazumov in programov na podlagi člena 23

Komisija meni, da lahko ne glede na določbe člena 23(4) in (5) po potrebi da pripombe k predlogom sprememb partnerskih sporazumov in programov, ki jih predložijo države članice v skladu s členom 23(4), zlasti če ti predlogi niso skladni s predhodnim odgovorom, ki so ga te države članice predložile v skladu s členom 23(3), v vsakem primeru pa na podlagi členov 16 in 30. Meni, da trimesečni rok za sprejetje sklepa o odobritvi sprememb sporazuma o partnerstvu in ustreznih programov iz člena 23(5) začne teči s predložitvijo predlogov za spremembe v skladu z odstavkom 4, če se v njih ustrezno upoštevajo morebitne pripombe Komisije.

Izjava Komisije o vplivu dogovora, ki sta ga dosegla sozakonodajalca o rezervi za uspešnost in ravneh predplačil, na zgornje meje plačil

Komisija meni, da so dodatne odobritve plačil, ki bodo morda potrebne v obdobju 2014–2020 zaradi sprememb, uvedenih v zvezi z rezervo za uspešnost in predplačili, še vedno omejene.

Posledice bi morale biti ob upoštevanju osnutka uredbe o večletnem finančnem okviru obvladljive.

Letna nihanja skupne ravni plačil, vključno s tistimi, ki bodo nastala kot posledica navedenih sprememb, se bodo obvladovala s pomočjo skupne razlike v okviru zgornje meje za plačila in posebnih instrumentov, dogovorjenih v osnutku uredbe o večletnem finančnem okviru.

Komisija bo pozorno spremljala stanje in svojo oceno predstavila v okviru vmesnega pregleda.

Izjava Evropskega parlamenta o uporabi člena 5

Evropski parlament je seznanjen z informacijo, ki jo je 19. decembra 2012 posredovalo predsedstvo po razpravah na sejah Coreperja, da nameravajo države članice v fazi priprave programov v čim večji meri upoštevati načela osnutka uredbe o skupnih določbah o evropskih strukturnih in investicijskih skladih, v obliki osnutka uredbe na dan posredovanja te informacije, in sicer v zvezi s strateškim programskim sklopom, ki je v duhu in po vsebini skladen z načelom o partnerstvu iz člena 5.

Izjava Danske, Avstrije, Francije, Nemčije, Nizozemske, Švedske, Finske in Združenega kraljestva Danska, Avstrija, Francija, Nemčija, Nizozemska, Švedska, Finska in Združeno kraljestvo se strinjajo, da je odločilnega pomena, da se zvišanje plačil, ki je posledica spremembe splošnega pristopa Sveta v zadnjem kompromisnem besedilu zakonodajnega svežnja kohezijske politike, v zvezi z rezervo za uspešnost in vnaprejšnjimi izplačili lahko izvede znotraj zgornjih mej plačil, kot je Komisija večkrat izjavila med pogajanja.			
Sklep št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite UL L 347, 20.12.2013, str. 924–947	PE-CONS 97/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržana: UK; proti: AT in DE.
Izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije Evropski parlament, Svet in Komisija so seznanjeni s pristopom iz člena 19(4), (5) in (6) ter Priloge I, ki je prilagojen posebnim značilnostim tega sklepa in ne pomeni precedensa za druge finančne instrumente.			
Izjava Komisije Brez poseganja v letni proračunski postopek namerava Komisija Evropskemu parlamentu predložiti letno poročilo o izvajanju tega sklepa, vključno z razčlenitvijo proračuna iz Priloge I, začeni z januarjem 2015. Ta pristop temelji na posebni naravi politike civilne zaščite in ne pomeni precedensa za druge finančne instrumente.			

Uredba (EU) št. 1384/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 55/2008 o uvedbi avtonomnih trgovinskih preferencialov za Republiko Moldavijo UL L 354, 28.12.2013, str. 85–85	PE-CONS 111/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 1382/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o uvedbi programa za pravosodje za obdobje 2014 do 2020 UL L 354, 28.12.2013, str. 73–83	PE-CONS 90/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: nista sodelovali: DK in UK.
Uredba (EU) št. 1381/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o uvedbi programa za pravice, enakost in državljanstvo za obdobje od 2014 do 2020 UL L 354, 28.12.2013, str. 62–72	PE-CONS 89/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 1383/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 99/2013 o evropskem statističnem programu za obdobje 2013–2017 UL L 354, 28.12.2013, str. 84–84	PE-CONS 108/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Uredba (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006 UL L 347, 20.12.2013, str. 855–864	PE-CONS 99/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: DE in UK.
Sklep št. 1359/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o spremembi Direktive 2003/87/ES zaradi pojasnitve določb glede časovnega načrta za prodajo pravic do emisije toplogrednih plinov na dražbah UL L 343, 19.12.2013, str. 1–1	PE-CONS 114/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: PL.
Izjava Belgije, Danske, Estonije, Italije, Luksemburga, Nizozemske, Švedske, Slovenije in Združenega kraljestva 1. Trdno smo zavezani sistemu EU za trgovanje z emisijami (ETS), saj tvori temelj politik EU na področju podnebnih sprememb in naložb v nizkoogljično gospodarstvo do leta 2020 in v poznejšem obdobju. 2. Še vedno pa smo močno zaskrbljeni, da ETS v sedanji obliki ne more zagotavljati cenovnih signalov za spodbujanje naložb v nizkoogljično gospodarstvo, ki so zdaj potrebne zaradi precejšnjega neravnotežja med povpraševanjem in ponudbo, ki ga doživlja sistem v zadnjih letih, zaradi česar je cena ogljika zelo nizka. Ta vprašanja obenem ogrožajo verodostojnost trgov ogljika, ki so najprožnejši in stroškovno najučinkovitejši način za doseganje zmanjšanja emisij. 3. Zamiki so prvi korak za oblikovanje kratkoročne rešitve do izvedbe strukturne reforme EU ETS. Vendar pa je za okrepitev sistema nujno treba oživiti osredotočenost na bolj vsebinske ukrepe. Komisijo zato pozivamo, naj najpozneje do konca leta predloži predloge za izvedbo ustrezne strukturne reforme EU ETS, da bi vlagatelji dobili jasno sporočilo o prizadevanjih Evrope za oblikovanje nizkoogljične družbe po letu 2020 ter da bi spodbudili naložbe v nizkoogljično gospodarstvo in stroškovno najučinkovitejše zmanjšanje emisij.			

Izjava Poljske

Menimo, da poseganje v EU ETS ni potrebno, saj naj bi bil ta sistem tržni mehanizem, s katerim naj bi se dosegalo vse drugo kot pa zmanjšanje emisij na čim bolj stroškovno učinkovit način.

Politični in pravni ukrepi za začasno zmanjšanje števila dovoljenj v sistemu lahko začasno povečajo njihove cene, bodo pa zagotovo negativno vplivali na zanesljivost in predvidljivost sistema, kar bo zmanjšalo zaupanje udeležencev.

Predlogi za politično posredovanje na trgu EU ETS se dejansko lahko razumejo kot jasno sporočilo o nestabilnosti trga, kar bi negativno vplivalo na naložbene odločitve v industriji. Rešitve *ad hoc*, ki spreminjajo pravila v poteku procesa, škodljivo vplivajo na verodostojnost trga in lahko celo povzročijo povečanje svetovnih emisij zaradi selitev virov CO₂.

Poleg tega se pojavijo težave, če se dovoljenja, ki so bila umaknjena s trga, pozneje znova dajo na trg. Takšni ukrepi ne bodo spremenili razmer na trgu, se bo pa zaradi njih kratkoročno povečala volatilnost.

S sedanjim predlogom bo Komisija imela pravice poseganja na trg, medtem ko bi ga smela le regulirati. Gre za nevaren precedens, ki bi lahko spremenil naravo trga ETS ter ogrozil uresničitev ciljev sistema na stroškovno učinkovit način.

Glede na navedeno Poljska ne more podpreti predloga in zato glasuje proti.

Uredba (EU) št. 1307/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. december 2013 o pravilih za neposredna plačila kmetom na podlagi shem podpore v okviru skupne kmetijske politike ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 637/2008 in Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009

UL L 347, 20.12.2013, str. 608–670

PE-CONS 95/13

kvalificirana
večina

Vse države članice
so glasovale za.

Izjava Komisije o členu 9(2) o neposrednih plačilih

Člen 9(2) osnutka uredbe o neposrednih plačilih kmetu ne preprečuje, da bi stavbo ali stavbe ali njihov del oddal v najem tretjim osebam ali da bi imel v lasti hleve, če te dejavnosti niso glavna dejavnost kmeta.

Izjava Komisije o vezani podpori

Komisija pozorno spremlja razvoj na trgu v zvezi s kmetijskimi proizvodi, zlasti tistimi, ki niso upravičeni do vezane podpore v skladu s členom 38(1) Uredbe o neposrednih plačilih, ter lahko ob resni krizi na trgu sprejme vse ukrepe, ki jih ima na voljo, za izboljšanje stanja na trgu.

Izjava Komisije o klavzuli o nepredložitvi mnenja

Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka člena 5(4) v nasprotju s črko in duhom Uredbe 182/2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13). Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker gre pri točki (b) drugega pododstavka za izjemo od splošnega pravila iz člena 5(4), se njena uporaba ne more šteti za „diskrecijsko pravico“ zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.

Izjava Sveta o točki (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011 o postopku v odboru

Svet ob upoštevanju izjave Komisije o tako imenovani klavzuli o nepredložitvi mnenja ponovno opozarja, da točka (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe 182/2011 o postopku v odboru ni izjema od splošnega pravila in kot taka tudi ni bila mišljena.

Zakonodajalec mora v temeljnem aktu in ob upoštevanju posebnih značilnosti vsakega primera odločiti, ali bo uporabil možnost iz točke (b) drugega pododstavka člena 5(4), kar Komisiji preprečuje, da bi sprejela osnutek izvedbenega akta, ne da bi odbor dal mnenje. Uporabe te možnosti ne omejujejo nobeni pravni pomisleki. V nasprotju z drugimi določbami iz uredbe o postopku v odboru člen 5(4) ne zahteva nobene posebne utemeljitve te izbire.

Izjava Poljske o področju uporabe vezane podpore

V okviru razprav v Svetu za kmetijstvo in ribištvo je Poljska dosledno opozarjala, da je treba razširiti področje uporabe določb člena 38 osnutka uredbe o neposredni podpori. Poljska bi na seznam sektorjev dodala tiste, za katere se trenutno dodeljuje podpora na podlagi člena 68 Uredbe Sveta 73/2009. Ta seznam bi moral vključevati zlasti sektorje posebnega pomena na območjih, ki so ekonomsko in okoljsko občutljiva, vključno z delovno intenzivno vrsto pridelave, kot je tobak, pomembno za trg dela na podeželju in za izvajanje enega od ciljev strategije Evropa 2020.

Skupna izjava in zahteva Romunije in Latvije

Eden od glavnih ciljev sedanje reforme SKP je sistem, po katerem so neposredna plačila pravičnejše razdeljena in ki bi vsem državam članicam, v katerih neposredna plačila na hektar znašajo manj kot 90 % evropskega povprečja, moral omogočiti, da v naslednjem obdobju odpravijo tretjino razlike med njihovo sedanjo ravno neposrednih plačil in 90-odstotnim povprečjem EU, ter v skladu s katerim bi morale vse države članice doseči najmanj raven 196 EUR na hektar do leta 2020, kot je bilo dogovorjeno na zasedanju Evropskega sveta 8. februarja 2013.

Na podlagi tega splošno sprejetega načela o pravičnejšem razdeljevanju neposrednih plačil Romunija in Latvija podpirata reformo in sprejemata doseženi kompromis. Takšen kompromis bi moral Romuniji in Latviji zagotoviti dovolj zanesljive zneske nacionalne ovojnice za leti 2019 in 2020, da bi jim bilo omogočeno neposredno plačilo v višini najmanj 196 EUR na hektar. Vendar pa sedanji osnutek uredbe tega načela, ki je bilo dogovorjeno na zasedanju Evropskega sveta 8. februarja 2013, ne zagotavlja popolnoma. Zato so zgornje meje proračunov za neposredna plačila za Romunijo in Latvijo v koledarskem letu 2019 in v naslednjem letu določene nižje in predvidevajo znižanja za neposredna plačila v višini več kot 4 milijone EUR za Romunijo in skoraj 700 000 EUR za Latvijo.

Romunija in Latvija sta opozorili Komisijo na svojo zahtevo za spremembo dodelitev navzgor za proračunski leti 2019 in 2020, da se tako zagotovi popoln prenos sklepov zasedanja Evropskega sveta z dne 8. februarja 2013 v nacionalno zakonodajo; Komisija se je na zahtevo pozitivno odzvala. Prilogi II in III nove uredbe o neposrednih plačilih bi bilo treba ustrezno spremeniti. Za to bi bila potrebna hitra odločitev na naslednjem zasedanju Sveta ministrov.

Resnično upamo, da bo ta tehnična prilagoditev upoštevana, da bi tako popolnoma prenesli sklepe Evropskega sveta o zgornjih mejah proračunov za neposredna plačila za Romunijo in Latvijo v nacionalno zakonodajo in jih začeli izvajati. V nasprotnem primeru bi bili Romunija in Latvija dvojno diskriminirani – prvič zato, ker je njuna raven neposrednih plačil še vedno najnižja v Evropski uniji, in drugič zaradi neupoštevanja sklepov Sveta o večletnem finančnem okviru.

Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 UL L 347, 20.12.2013, str. 671–854	PE-CONS 96/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: DE; vzdržana: UK.
Skupna izjava Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije o členu 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) Izid pogajanj v zvezi z uporabo člena 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije je del celotnega kompromisa o tekoči reformi SKP ter ne vpliva na stališča posameznih institucij o področju uporabe te določbe in na morebitne prihodnje spremembe v zvezi s tem vprašanjem, zlasti morebitno novo sodno prakso Sodišča Evropske unije.			
Izjava Sveta o členu 43(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) Glede na izid pogajanj o SKP junija 2013 v okviru trialoga Svet potrjuje, da je bila njegova odločitev, da bi bile zadeve, ki spadajo v člen 43(3) PDEU, zajete v uredbi o enotni SUT, namenjena le temu, da bi bilo v izjemnih razmerah, v katerih se je odvijal dialog, mogoče doseči kompromis. To ustrezno ne bo vplivalo na stališče, za katerega se bo Svet zavzemal tudi v prihodnje in v skladu s katerim bo zagovarjal posebne pravice, ki so mu bile podeljene na podlagi Lizbonske pogodbe.			
Izjava Komisije o tržnih standardih (člen 75(1)) Komisija se jasno zaveda, da gre pri razširitvi tržnih standardov na sektorje ali proizvode, za katere ta pravila na podlagi uredbe o enotni SUT trenutno ne veljajo, za občutljivo vprašanje. Tržni standardi bi se morali uporabljati le za sektorje, pri katerih so pričakovanja potrošnikov jasna in ko je treba izboljšati gospodarske pogoje za proizvodnjo in trženje nekaterih proizvodov ter njihovo kakovost, ali ko je treba upoštevati tehnični napredek ali potrebo po inovacijah pri proizvodih. Poleg tega ti standardi ne bi smeli povzročati upravnega bremena, morali bi biti razumljivi za potrošnike, proizvajalcem pa pomagati, da bi lažje sporočali značilnosti in lastnosti svojih proizvodov. Komisija bo upoštevala vsak upravičen zahtevek institucij ali predstavniške organizacije, pa tudi priporočila mednarodnih teles, vendar bo morala pred uporabo svojega pooblastila za vključitev novih proizvodov ali sektorjev v odstavek 2 člena 75 pozorno oceniti posebnosti zadevnega sektorja, Evropskemu parlamentu in Svetu pa predložiti poročilo, v katerem bo zlasti ocenila potrebo potrošnikov, stroške in upravno breme gospodarskih subjektov, vključno z učinkom na notranji trg in mednarodno trgovino, ter koristi za proizvajalce in končne potrošnike.			

Izjava Komisije o sladkorju

Da bi vzpostavili uravnotežen trg in nemoteno dobavo sladkorja na trg Unije v obdobju, ko se še uporabljajo kvote za sladkor, bo Komisija pri uporabi začasnega mehanizma upravljanja trga iz člena 131 uredbe o enotni SUT upoštevala interese tako proizvajalcev sladkorne pese v Uniji kot rafinerij surovega sladkornega trsa.

Izjava Komisije o evropskem instrumentu za spremljanje cen

Komisija se zaveda pomembnosti zbiranja in razširjanja razpoložljivih podatkov o gibanju cen v različnih členih živilske verige. Zato je oblikovala instrument za spremljanje cen živil, ki temelji na skupnih podatkih o indeksu cen živil, ki jih zbirajo nacionalni statistični uradi. S tem instrumentom naj bi združili in dali na voljo podatke o gibanju cen po vsej živilski verigi, kar bi omogočilo primerjavo med gibanji cen za posamezne kmetijske proizvode, živilsko industrijo in potrošniške proizvode. Ta instrument se nenehno izboljšuje in bo zajemal vedno več proizvodov po vsej živilskih verigi, na splošno pa naj bi zadostil potrebam kmetov in potrošnikov po večji preglednosti in določanju cen hrane. Komisija bo redno poročala Evropskemu parlamentu in Svetu o dejavnostih evropskega instrumenta za spremljanje cen živil in njegovih izsledkih.

Izjava Komisije o klavzuli o nepredložitvi mnenja

Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka člena 5(4) v nasprotju s črko in duhom Uredbe 182/2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13). Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker gre pri točki (b) drugega pododstavka za izjemo od splošnega pravila iz člena 5(4), se njena uporaba ne more šteti za „diskrecijsko pravico“ zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.

Izjava Sveta o točki (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011 o postopku v odboru

Svet ob upoštevanju izjave Komisije o tako imenovani klavzuli o nepredložitvi mnenja ponovno opozarja, da točka (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe 182/2011 o postopku v odboru ni izjema od splošnega pravila in kot taka tudi ni bila mišljena. Zakonodajalec mora v temeljnem aktu in ob upoštevanju posebnih značilnosti vsakega primera odločiti, ali bo uporabil možnost iz točke (b) drugega pododstavka člena 5(4), kar Komisiji preprečuje, da bi sprejela osnutek izvedbenega akta, ne da bi odbor dal mnenje. Uporabe te možnosti ne omejujejo nobeni pravni pomisleki. V nasprotju z drugimi določbami iz uredbe o postopku v odboru člen 5(4) ne zahteva nobene posebne utemeljitve te izbire.

Izjavi Italije

Italija meni, da besedilo člena 113(e)(2) Uredbe o SUT omogoča, da se lahko posvetovanje za dogovor med stranmi sklene tudi s predstavniki rejcev prašičev.

Italija meni, da določbe člena 45(1)(a) Uredbe o enotni SUT ne izključujejo proizvajalcev vina iz določb Uredbe (ES) št. 3/2008.

Izjava Grčije o pravicah do zasaditve

Po razpravah v Svetu o sistemu zasaditve vinogradov v EU Grčija meni, da lahko države članice v letna dovoljenja za zasaditev v skladu s členi 62, 63 in 64 na regionalni ravni vključijo vinograde, ki so že zasajeni s sortami vinske trte z dvojno ali trojno uporabo in ki doslej niso vključeni v pridelovalno zmogljivost vinogradniškega sektorja.

Izjava Poljske o enakih možnostih za podporo sektorju hmelja na podlagi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov

Med razpravami v Svetu za kmetijstvo in ribištvo je Poljska izpostavila, da morajo za dodeljevanje podpore sektorju hmelja na podlagi ukrepov iz osnutka uredbe o skupni ureditvi trgov kmetijskih proizvodov veljati enaki pogoji. Poljska se ne strinja s tistimi določbami, ki se lahko uporabljajo le v eni državi članici, s čimer bi se ustvarili neenaki konkurenčni pogoji. Meni, da bi morala zagotovljena rešitev na podlagi te določbe podpreti tudi poljske pridelovalce hmelja.

Izjava Nemčije

Nemčija z marsikaterega vidika pozdravlja rezultate v zvezi z usmerjenostjo skupne kmetijske politike po letu 2013. Evropska unija se tako spoprijema z izzivi, s katerimi se bo v prihodnjih letih soočalo evropsko kmetijstvo.

Nemčija ne more podpreti nekaterih predlaganih ureditev glede prihodnje skupne ureditve trgov, in sicer iz naslednjih razlogov:

= Na podlagi Pogodbe o delovanju Evropske unije (člen 43(3) PDEU) Svet na predlog Evropske komisije sprejme ukrepe o določitvi cen, prelevmanov, pomoči in količinskih omejitvah. Zato je Svet izključno odgovoren za določitev takšnih pravil.

= Nemčija meni, da je odstopanje od te jasne, pogodbeno določene razdelitve odgovornosti med institucijami EU nesprejemljivo.

= Tudi zaradi splošnih razlogov v zvezi z zakonodajo Skupnosti se ne moremo strinjati s takšno kršitvijo primarne zakonodaje, saj bi bil to precedens za odstopanja od razdelitve moči na drugih področjih politike.

Nemčija zato zavrača predloženo uredbo o prihodnji skupni ureditvi trgov.

Uredba (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRRP) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 UL L 347, 20.12.2013, str. 487–548	PE-CONS 93/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržana: CZ.
Izjava Italije Italija z obžalovanjem ugotavlja, da dogovor, dosežen v Svetu v okviru pogajanj z Evropskim parlamentom o reformi skupne kmetijske politike junija prejšnje leto, o tem, da se najvišje stopnje podpore za odhodke zavarovanja v skladu s členom 37(5) Uredbe o razvoju podeželja zvišajo s 65 % na 75 %, ni bil upoštevan. Predlog je bil namenjen uskladitvi različnih deležev intenzivnosti pomoči, ki trenutno niso enotni, odvisno od finančnih instrumentov, ki se lahko aktivirajo. Zato upa, da bi lahko tako vprašanje kmalu obravnavali v okviru naslednjih pravnih pobud, ki se nanašajo na reformo skupne kmetijske politike.			
Izjava Avstrije v zvezi s členom 32(4) Avstrija izjavlja, da bodo posebne omejitve, ki bodo uporabljene za razmejitev območij v skladu s členom 32(4) uredbe o EKSRRP, določile države članice.			
Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (EC) No 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 UL L 347, 20.12.2013, str. 549–607	PE-CONS 94/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

Skupna izjava Evropskega parlamenta in Sveta o navzkrižni skladnosti

Svet in Evropski parlament pozivata Komisijo, naj spremlja, kako bodo države članice prenesle in izvajale Direktivo 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike ter Direktivo 2009/128/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti za doseganje trajnostne rabe pesticidov, in naj potem, ko ju bodo začele izvajati vse države članice in ko bodo opredeljene obveznosti, ki bodo neposredno veljale za kmete, po potrebi predloži zakonodajni predlog o spremembi te uredbe, da bi zadevne dele navedenih direktiv vključili v sistem navzkrižne skladnosti.

Izjava Sveta o točki (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011 o postopku v odboru

Svet ob upoštevanju izjave Komisije o tako imenovani klavzuli o nepredložitvi mnenja ponovno opozarja, da točka (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe 182/2011 o postopku v odboru ni izjema od splošnega pravila in kot taka tudi ni bila mišljena.

Zakonodajalec mora v temeljnem aktu in ob upoštevanju posebnih značilnosti vsakega primera odločiti, ali bo uporabil možnost iz točke (b) drugega pododstavka člena 5(4), kar Komisiji preprečuje, da bi sprejela osnutek izvedbenega akta, ne da bi odbor dal mnenje. Uporabe te možnosti ne omejujejo nobeni pravni pomisleki. V nasprotju z drugimi določbami iz uredbe o postopku v odboru člen 5(4) ne zahteva nobene posebne utemeljitve te izbire.

Izjava Komisije o klavzuli o nepredložitvi mnenja

Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka člena 5(4) v nasprotju s črko in duhom Uredbe 182/2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13). Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker gre pri točki (b) drugega pododstavka za izjemo od splošnega pravila iz člena 5(4), se njena uporaba ne more šteti za „diskrecijsko pravico“ zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.

Izjava Komisije v zvezi s poznimi plačili plačilnih agencij upravičencem (člen 40) Evropska komisija izjavlja, da se bo pri sprejemanju pravil o zmanjšanju povračil plačilnim agencijam v primeru plačila upravičencem po najkasnejšem možnem datumu, ki ga določa zakonodaja Unije, ohranilo področje uporabe sedanjih določb, ki zadevajo pozna plačila za EKJS.			
Izjava Komisije o ravni izvrševanja (člen 118) Evropska komisija potrjuje, da v skladu s členom 4(2) PEU spoštuje ustavno strukturo držav članic, zato države članice odločajo o tem, na kakšni teritorialni ravni želijo izvrševati skupno kmetijsko politiko, tako da bodo spoštovale pravo Unije in zagotavljale njeno učinkovitost. To načelo velja za vse štiri uredbe o reformi SKP.			
Uredba (EU) št. 1310/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o določitvi nekaterih prehodnih določb glede podpore za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), o spremembi Uredbe (EU) št. 1305/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sredstev in njihove razdelitve za leto 2014 in o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 73/2009 in uredb (EU) št. 1307/2013, (EU) št. 1306/2013 in (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z njihovo uporabo v letu 2014 UL L 347, 20.12.2013, str. 865–883	PE-CONS 103/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Izjava Komisije o razvoju podeželja Komisija izjavlja, da bo konstruktivno sodelovala z državami članicami pri pripravi in odobritvi novih programov za razvoj podeželja, da bi zagotovili gladek prehod na novo programsko obdobje tudi pri ukrepih, ki niso vključeni v člen 1 prehodne uredbe. Komisija spodbuja države članice, ki bodo izkoristile možnost iz člena 1 prehodne uredbe, da prevzamejo nove pravne obveznosti za dejavnosti namakanja, naj to storijo pod pogoji za take dejavnosti iz člena 46(3) nove uredbe za razvoj podeželja za programsko obdobje 2014–2020.			

NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Uredbe Sveta (EU) št. 1370/2013 z dne 16. decembra 2013 o opredelitvi ukrepov za določitev nekaterih pomoči in nadomestil v zvezi s skupno ureditvijo trgov za kmetijske proizvode UL L 346, 20.12.2013, str. 12–19	15173/13 + COR 1
Izjavi Komisije Komisija meni, da bi se morala, ker se za prerazporeditev kvot za sladkor uporablja Uredba o enotni SUT (člen 138), ta uredba uporabiti tudi za prilagoditev teh kvot. Komisija potrjuje, da namerava v okviru pregleda sistemov razdeljevanja sadja in mleka v šolah pregledati pomoč za razdeljevanje mleka in sofinanciranje stroškov sistema razdeljevanja sadja v šolah, tudi na manjših egejskih otokih.	
2014/5/EU: Sklep Sveta z dne 16. decembra 2013 o podpisu Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka, ki jih zagotavlja Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Sejšeli o partnerstvu v ribiškem sektorju, v imenu Evropske unije, in o njegovi začasni uporabi UL L 4, 9.1.2014, str. 1–2	16647/13
Uredba Sveta (EU) št. 11/2014 z dne 16. decembra 2013 o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka, ki jih zagotavlja Sporazum med Evropsko skupnostjo in Republiko Sejšeli o partnerstvu v ribiškem sektorju UL L 4, 9.1.2014, str. 38–39	16650/13

Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola med Evropsko unijo in Unijo Komori o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki velja med pogodbenicama	16126/13
Uredba Sveta o razdelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom med Evropsko unijo in Unijo Komori o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki velja med pogodbenicama	16129/13
Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Evropske unije začne pogajanja za novi sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju in protokol z Republiko Senegal	17045/13
Uredba Sveta (EU) št. 1389/2013 z dne 16. decembra 2013 o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 1258/2012 o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom, o katerem sta se dogovorili Evropska unija in Republika Madagaskar ter ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki se uporablja med pogodbenicama UL L 349, 21.12.2013, str. 24–25	15853/13
2013/785/EU: Sklep Sveta z dne 16. decembra 2013 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o partnerstvu v ribiškem sektorju, v imenu Evropske unije UL L 349, 21.12.2013, str. 1–3	14165/13

Izjava Danske

Danska poudarja, kako pomembno je, da EU z ribolovom izključno v okviru presežnih virov in preprečevanjem prelova staležev na podlagi sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju prispeva k ohranjanju virov in okoljski trajnosti. Opozarja na pogajalske smernice iz sklepa Sveta z dne 14. februarja 2012 o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj z Marokom o novem protokolu k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju.

Danska meni, da v besedilu protokola ni ustrezno dokumentirano, da se zagotovi trajnostno upravljanje ribolovnih virov, zlasti da se ribolov lahko izvaja le v okviru presežnih virov. Zdi se, da je trajnostno upravljanje v celoti odvisno od upravljanja ribištva v Maroku, regionalnih ukrepov upravljanja ter sodelovanja med EU in Marokom.

Danska prav tako poudarja, da mora Unija pri sklepanju dvostranskih sporazumov spodbujati spoštovanje človekovih pravic in demokratičnih načel. Vendar pa ta vidik v protokolu z Marokom ni tako jasno naveden kot v drugih protokolih o ribištvu v okviru sporazumov o partnerstvu v ribiškem sektorju.

Nujno je treba spoštovati mednarodno pravo, med drugim tako, da bo od ribolovnih virov imelo koristi lokalno prebivalstvo, tudi v Zahodni Sahari.

Danska meni, da je spoštovanje mednarodnega prava in človekovih pravic odvisno od tega, kako bodo maroške oblasti dejansko izvajale protokol.

Zato Danska glasuje proti predlogom za podpis in sklenitev novega protokola ter določitev ribolovnih možnosti.

Izjava Nemčije, Avstrije in Irske

Nemčija, Avstrija in Irska menijo, da predlogi za obnovitev protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju s Kraljevino Maroko vključujejo elemente, ki se nanašajo na pomisleke, izražene v preteklosti.

Za Nemčijo, Avstrijo in Irsko je ključnega pomena spoštovanje demokratičnih načel in človekovih pravic v skladu s členom 2 protokola.

Nemčija, Avstrija in Irska načeloma pozdravljajo, da so bile v protokol vključene določbe o obveznostih Maroka glede načrtovanja in poročanja v zvezi z regionalnim razdeljevanjem sredstev, zlasti kar zadeva pričakovane gospodarske in socialne koristi ter njihovo geografsko porazdelitev.

Nemčija, Avstrija in Irska pozivajo Komisijo, naj Svet celovito in redno obvešča o prejemkih, ki so jih na podlagi sporazuma deležni prebivalci Zahodne Sahare. Zagotoviti je treba, da tudi prebivalstvo Zahodne Sahare prejme ustrezen delež finančnih sredstev, ki bodo izhajala iz tega sporazuma, v skladu z njihovimi interesi.

Trajnostna uporaba staležev rib je za Nemčijo, Avstrijo in Irsko izredno pomembna. Nemčija, Avstrija in Irska pozivajo Komisijo, da zagotovi, da se glede trajnostnega upravljanja opravljajo redne kontrole staležev in ribolovnih možnosti, Svet pa se ustrezno obvešča o rezultatih teh kontrol.

Podpis protokola ne posega v dolgotrajno stališče EU o statusu Zahodne Sahare. Glede na navedeno in na podlagi možnosti iz člena 8 protokola Nemčija, Avstrija in Irska menijo, da je podpis protokola sprejemljiv.

Izjava Finske

Kar zadeva predlog sklepov Sveta o podpisu in sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola med Evropsko unijo in Kraljevino Maroko o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki velja med pogodbenicama, ter predlog uredbe Sveta o določitvi ribolovnih možnosti, Finska ne more podpreti sklepov in uredbe Sveta ter se vzdržuje glasovanja.

V skladu z načeli mednarodnega prava, vključno s pravico do samoodločbe, trajno suverenostjo nad naravnimi viri ter varstvom človekovih pravic in temeljnih svoboščin, Finska poudarja, da je treba upoštevati interese in stališče prebivalcev Zahodne Sahare. Gospodarskih koristi zaradi izvajanja protokola bi morali biti deležni prebivalci ozemlja Zahodne Sahare.

Finska meni, da je ključno, da Evropska komisija državam članicam Evropske unije pravočasno in celovito poroča o izvajanju protokola. V zvezi s tem bi morali posebno pozornost nameniti projektom, ki jih izbere skupni odbor, in koristim, ki jih ti projekti ustvarijo na ozemlju Zahodne Sahare.

Izjava Nizozemske

Nizozemska je novi protokol o ribolovu med EU in Kraljevino Maroko ocenila na podlagi treh meril, in sicer skladnosti z mednarodnim pravom v zvezi z ribolovnimi možnostmi na podlagi protokola v vodah neavtonomnega ozemlja Zahodne Sahare, trajnosti in gospodarske donosnosti.

Mednarodno pravo

V protokolu Zahodna Sahara ni izrecno navedena, je pa dopuščena možnost njegove uporabe za morska območja, ki mejijo na Zahodno Saharo in niso pod suverenostjo ali pristojnostjo Maroka. Maroko, ki ima upravno oblast v Zahodni Sahari, pri izvajanju protokola na teh morskih območjih ne sme zanemarjati interesov in želja prebivalcev Zahodne Sahare. Nizozemska ugotavlja, da protokol ne vsebuje nobenih določb, ki bi zagotavljale, da bodo maroške oblasti znesek, ki ga prejmejo v zameno za dostop do virov, uporabile v skladu s svojimi obveznostmi, ki jih imajo po mednarodnem pravu do prebivalcev Zahodne Sahare. Nizozemska meni, da bi moral biti v skladu z mednarodnim pravom sorazmeren delež tega zneska namenjen prebivalcem Zahodne Sahare. Skladnost z mednarodnim pravom bo tako odvisna od tega, kako bodo maroške oblasti izvajale protokol.

Trajnost

Nizozemska pozdravlja prožnost v zvezi s prilagoditvijo ribolovnih možnosti in finančnimi nadomestili. V členu 3 besedila je jasno določena vloga Sveta v tem postopku. Vendar Nizozemska na podlagi razpoložljivih znanstvenih mnenj dvomi v sedanje povečanje ribolovnih možnosti v pelagičnem sektorju.

Gospodarska donosnost

Nizozemska ocenjuje, da kategorija pelagičnega ribolova znaša 80 odstotkov vrednosti protokola. V zvezi s tem jo skrbi, da bodo prilagoditve tehničnih pogojev za pelagični sektor EU ovirale najboljši možni izkoristek ribolovnih možnosti.

Na splošno Nizozemska meni, da lahko z ribolovom v okviru sporazuma o partnerstvu trajnost zagotovimo bolje kot z zasebnimi dogovori. Glede na navedeno pa se bo kljub vsemu vzdržala glasovanja tako o sklepu Sveta o podpisu kot o sklepu Sveta o sklenitvi protokola.

Izjava Švedske**Pojasnilo glasovanja**

Švedska se že dolgo sprašuje, ali je sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med EU in Marokom združljiv z mednarodnim pravom. Ker Zahodna Sahara ni del maroškega ozemlja, bi se po mednarodnem pravu njeni ribolovni viri morali uporabljati v korist prebivalcev Zahodne Sahare ter v skladu z njihovimi interesi in željami.

Švedska je seznanjena s prizadevanji Komisije in Maroka za zagotovitev, da bi se prihodek, ki izhaja iz sporazuma, bolje razporedil po regiji. Kljub napredku v pravi smeri pa Švedska meni, da dogovorjene spremembe niso dovolj, da bi zagotovili, da so obveznosti mednarodnega prava v zvezi s prebivalci Zahodne Sahare izpolnjene.

Na podlagi te splošne ocene Švedska ne more podpreti protokola k sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju in bo glasovala proti vsem trem predlogom v zvezi z novim protokolom, tj. predlogoma o podpisu in sklenitvi novega protokola ter predlogu o dodelitvi ribolovnih možnosti.

Izjava Združenega kraljestva

Združeno kraljestvo priznava napredek na problematičnih področjih, ki je bil dosežen od podelitve pogajalskega mandata za podaljšanje sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju z Marokom leta 2011. To vključuje dogovor Evropske unije in maroških oblasti o novi zahtevi po poročanju o geografskem učinku protokola. Združeno kraljestvo sicer priznava, da so to koraki v pravo smer, vendar ga v zvezi s tem protokolom še vedno skrbi, ali je bil dosežen najugodnejši dogovor, pomisleke pa ima tudi glede trajnosti staležev, ki se bodo lovili.

Poleg tega Združeno kraljestvo meni, da bi morale biti v protokolu pojasnjene tudi obveznosti Maroka, da bi zagotovili, da imajo ustrezne koristi od tega protokola tudi prebivalci Zahodne Sahare. Združeno kraljestvo se zato vzdržuje glasovanja o sklepih o podpisu in sklenitvi protokola, saj ti pomisleki niso v celoti upoštevani.

Izjava Komisije Komisija poudarja, da bo za sklenitev novega protokola o ribolovu z Marokom v vsakem primeru potrebno soglasje Evropskega parlamenta in da je zato člen 43(2) PDEU, ki ga je predlagala, povsem ustrezen kot natančna materialna pravna podlaga v povezavi s členom 218(6)(a) in (7) PDEU kot postopkovno pravno podlago. Da pa bi olajšali hitro sklenitev predlaganega novega protokola, ki je zdaj že nujna, Komisija ne bi nasprotovala kompromisnemu predlogu predsedstva, po katerem bi se pravna podlaga spremenila v „člen 43 PDEU v povezavi s členom 218(6)(a) in (7) PDEU“, pri čemer bi se še vedno uporabljal isti postopek odobritve. To v nobenem primeru ne pomeni precedensa.	
Uredba Sveta (Euratom) št. 1314/2013 z dne 16. decembra 2013 o programu za raziskave in usposabljanje Evropske skupnosti za atomsko energijo (2014–2018), ki dopolnjuje okvirni program za raziskave in inovacije Obzorje 2020 UL L 347, 20.12.2013, str. 948–964	16463/13 + COR 1
Izjava Luksemburga Luksemburg priznava pomen programa za raziskave in usposabljanje Evropske skupnosti za atomsko energijo (2014–2018), ki dopolnjuje okvirni program za raziskave in inovacije Obzorje 2020, ter se zaveda, da je treba še več pozornosti nameniti jedrski varnosti in tako prispevati k preusmeritvi jedrskih raziskav. Zato sicer pozdravlja kompromisno besedilo, vendar na splošno ostaja kritičen do jedrskih raziskav. Luksemburg kljub temu poudarja, da bi bilo treba evropska sredstva, namenjena raziskavam in usposabljanju, v prihodnje bolj usmerjati v obnovljive vire energije. Ker program za raziskave in usposabljanje Evropske skupnosti za atomsko energijo (2014–2018) ne predvideva takšne preusmeritve k obnovljivim virom energije, ga Luksemburg ne more podpreti v celoti in se zato vzdržuje glasovanja.	

Izjava Nemčije Nemčija se strinja s predlogom, da ne bi preprečila sprejetja odločitve o predlogu predsedstva. Predlog predsedstva sicer upošteva dodatne potrebe v proračunu, vendar Nemčija meni, da bi bilo treba zaradi ukrepov, sprejetih leta 2011 po dogodkih v Fukušimi, drugače ovrednotiti prednostne ukrepe. Sedanji osnutek uredbe raziskavam na področju jedrske varnosti in zaščite pred sevanjem ne pripisuje dovolj velikega pomena, čeprav so te nujne, da bi še naprej izboljševali varnost in zaščito pred sevanjem.	
Izjava Komisije Komisija obžaluje, da Svet ni ohranil porazdelitve proračuna med tremi deli programa Euratom iz predloga Komisije z dne 30. novembra 2011. Zlasti obžaluje, da je v besedilu Sveta neposrednim ukrepom namenjen manjši delež, kot ga je predlagala Komisija in je bil podprt tudi z zakonodajno resolucijo EP, sprejeto 19. novembra 2013. Jedrska varnost in zaščita sta pomembni prednostni nalogi energetske politike Evropske unije. Neposredne raziskave prispevajo k iskanju skupnih rešitev na področju varnosti in zaščite. Stroški vzdrževanja infrastruktur Euratoma, ki omogočajo te raziskave, so vedno višji, saj nacionalni nadzorni organi predpisujejo vedno strožje tehnične zahteve. Zato je pomembno ohraniti zadosten finančni okvir za neposredne raziskave.	
2013/792/EU: Sklep Sveta z dne 16. decembra 2013 o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov na Finskem UL L 349, 21.12.2013, str. 103–103	17056/13

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1371/2013 z dne 16. decembra 2013 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Izvedbeno uredbo (ES) št. 791/2011 na uvoz nekaterih tkanin z odprto mrežno strukturo iz steklenih vlaken s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih tkanin z odprto mrežno strukturo iz steklenih vlaken, poslanih iz Indije in Indonezije, ne glede na to, ali so deklarirane kot izdelek s poreklom iz Indije in Indonezije ali ne UL L 346, 20.12.2013, str. 20–26	17074/13
Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, sporazumov v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralsko zvezo, Federativno republiko Brazilijo, Kanado, Posebnim upravnim območjem Ljudske republike Kitajske Hongkong, Republiko Indijo in Japonsko na drugi strani v skladu s členom XXI Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami (GATS) iz leta 1994 glede sprememb obveznosti na seznamih Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji	14720/13
Sklepi Sveta o odnosih med EU ter Kneževino Andoro, Kneževino Monako in Republiko San Marino	16075/13

3286. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 16. decembra 2013 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Stališče Evropske unije za enajsto sejo Pridružitvenega sveta (Bruselj, 16. december 2013)	17567/13
Sklep Sveta 2013/768/SZVP z dne 16. decembra 2013 o delovanju EU v podporo izvajanju Pogodbe o trgovini z orožjem v okviru evropske varnostne strategije UL L 341, 18.12.2013, str. 56–67	16917/13
Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj o spremembi Sporazuma med Avstralijo in Evropsko unijo o varnosti tajnih podatkov	16920/13
Sklepi Sveta o Demokratični republiki Kongo (DR Kongo) in območju Velikih jezer	17251/13
Sklepi Sveta o Libanonu	17804/13
Sklepi Sveta o Srednjeafriški republiki	17835/13
Sklepi Sveta o bližnjevzhodnem mirovnem procesu	17817/13
Sklepi Sveta o Mjanmaru/Burmi	17295/13

3287. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 17. decembra 2013 v Bruslju**ZAKONODAJNI AKTI**

AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Direktiva Sveta 2013/61/EU z dne 17. decembra 2013 o spremembi direktiv 2006/112/ES in 2008/118/ES, kar zadeva najbolj oddaljene francoske regije in zlasti Mayotte UL L 353, 28.12.2013, str. 5–6	16766/13	soglasje	Vse države članice so glasovale za.
Direktiva Sveta 2013/62/EU z dne 17. decembra 2013 o spremembi Direktive 2010/18/EU o izvajanju revidiranega okvirnega sporazuma o starševskem dopustu, sklenjenega med BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP in ETUC, zaradi spremembe položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije UL L 353, 28.12.2013, str. 7–7	16663/13	soglasje	Vse države članice so glasovale za.
Uredba Sveta (EU) št. 1385/2013 z dne 17. decembra 2013 o spremembi uredb Sveta (ES) št. 850/98 in (ES) št. 1224/2009 ter uredb (ES) št. 1069/2009, (EU) št. 1379/2013 in (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, zaradi spremembe položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije UL L 354, 28.12.2013, str. 86–89	16664/13	soglasje	Vse države članice so glasovale za.

Direktiva Sveta 2013/64/EU z dne 17. decembra 2013 o spremembi direktiv Sveta 91/271/EGS in 1999/74/EC ter direktiv 2000/60/ES, 2006/7/ES, 2006/25/ES in 2011/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta zaradi spremembe položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije UL L 353, 28.12.2013, str. 8–12	16665/13	soglasje	Vse države članice so glasovale za.
Sklep Sveta št. 1413/2013/EU z dne 17. decembra 2013 o spremembi Odločbe 2002/546/ES glede obdobja njene uporabe UL L 353, 28.12.2013, str. 13–14	16835/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba Sveta (EU) št. 1412/2013 z dne 17. decembra 2013 o odprtju in upravljanju avtonomnih tarifnih kvot Unije za uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke med letoma 2014 in 2020 UL L 353, 28.12.2013, str. 1–4	16672/13	kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
NEZAKONODAJNI AKTI			
AKT		DOKUMENT/IZJAVE	
2013/805/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 17. decembra 2013 o dovoljenju Republiki Poljski, da uvede ukrepe, ki odstopajo od točke (a) člena 26(1) in člena 168 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost UL L 353, 28.12.2013, str. 51–52		17041/13	
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 5/2013: Ali so sredstva kohezijske politike EU za ceste dobro porabljeni?		17691/13	

2013/811/EU: Sklep Sveta z dne 17. decembra 2013 o določitvi organa za imenovanje in organa za sklepanje pogodb o zaposlitvi generalnega sekretariata Sveta ter razveljavitvi Sklepa 2011/444/EU UL L 355, 31.12.2013, str. 91–91	17690/13
Uredba Sveta (EU) št. 1417/2013 z dne 17. decembra 2013 o določitvi obrazca za prepustnice, ki jih izdaja Evropska unija UL L 353, 28.12.2013, str. 26–39	16225/13 + COR 1
Uredba Sveta (EU) št. 1415/2013 z dne 10. decembra 2013 o prilagoditvi stopnje prispevka za pokojninsko zavarovanje uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije od 1. julija 2013 UL L 353, 28.12.2013, str. 23–23	16217/13
Izjava Komisije Glede na nedavne in prihodnje sodbe v zadevah o prilagoditvah plač in pokojnin osebja EU za leti 2011 in 2012 ter zadevi o prilagoditvi stopnje pokojninskega prispevka uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije za leto 2011 bo za izvršitev teh sodb morda treba sprejeti ukrepe v skladu s členom 266 PDEU. Zaradi prilagoditve plač ali stopnje prispevka za leto 2011 bo morda treba znova izračunati stopnjo pokojninskega prispevka uradnikov in drugih uslužbencev Unije za leti 2012 in 2013. V tem primeru bo Komisija storila, kar je v njeni moči, da se bo uporabila stopnja pokojninskega prispevka, s katero se bo sistem pokojninskega zavarovanja ohranil v aktuarskem ravnotežju. V ta namen bo Svetu predložila zlasti vse potrebne predloge, da bi lahko prilagodil stopnje prispevka za leti 2012 in 2013 na stopnjo, potrebno za ohranitev aktuarskega ravnotežja.	

Uredba Sveta (EU) št 1416/2013 z dne 17. decembra 2013 o prilagoditvi korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov ter drugih uslužbencev Evropske unije, z učinkom od 1. julija 2013 UL L 353, 28.12.2013, str. 24–25	16221/13
Izjava Danske Danska glasuje proti predlogu in ponovno opozarja na svoje načelno nasprotovanje metodi prilagajanja plačil in pokojnin uradnikov EU zaradi visoke ravni prejemkov v institucijah EU.	
Uredba Sveta (EU) št. 1414/2013 z dne 17. decembra 2013 o določitvi ponderjev, ki se uporabljajo od 1. julija 2013 za osebne prejemke uradnikov, začasnih uslužbencev in pogodbenih uslužbencev Evropske unije, ki delajo v tretji državi UL L 353, 28.12.2013, str. 15–22	16031/13
Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj z Islandijo o sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami in Islandijo glede sodelovanja Islandije pri skupnem izpolnjevanju obveznosti Evropske unije, njenih držav članic in Islandije v drugem obdobju obveznosti Kjotskega protokola k Okvirni konvenciji Združenih narodov o spremembi podnebja	17181/13 + ADD 1

Uredba Sveta (EU) št. 1388/2013 z dne 17. decembra 2013 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 7/2010 UL L 354, 28.12.2013, str. 319–325	16244/13 Vse države članice so glasovale za.
Uredba Sveta (EU) št. 1387/2013 z dne 17. decembra 2013 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1344/2011 UL L 354, 28.12.2013, str. 201–318	16245/13 Vse države članice so glasovale za.
Izjava Francije Francija podpira sprejetje uredbe Sveta o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife, ki se bo uporabljala od 1. januarja 2014. Splošni cilj tovrstnih ukrepov je prispevati k izboljšanju konkurenčne zmogljivosti industrije Unije, pa tudi k ohranjanju in ustvarjanju delovnih mest. Za nekatere sektorje, ki so posebej izpostavljeni posledicam gospodarske krize, so taki ukrepi včasih bistvenega pomena za ohranitev njihove dejavnosti. Tak je sektor francoskega vezanega lesa, ki do konca leta 2013 koristi ureditev splošnih preferencialov, ki velja za Gabon, državo izvoznico lesa okoumé. Dvig carin za 6 % utegne resno ogroziti gospodarsko ravnotežje zadevnih podjetij z nekaj tisoč zaposlenimi. Da bi ta podjetja lahko nadaljevala proizvodno dejavnost, bo Francija v prihodnji uredbi Sveta vložila zahtevo za odložitev uporabe do 1. julija 2014, z retroaktivnim učinkom od 1. januarja 2014. Posvetovanja, ki jih je Francija izvedla o tej zadevi, potrjujejo, da takšna odložitev ustreza interesu Unije in potrebam industrije, navedba odložitve v osnutku uredbe pa naj ne bi v ničemer negativno vplivala na druge države članice.	
Sklepi Sveta o pregledu delovanja ESZD	17973/13
Sklepi Sveta o širitvi in stabilizacijsko-pridružitvenem procesu	17952/13

Pisni postopek, zaključen 26. novembra 2013	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklep Sveta 2013/798/SZVP z dne 23. decembra 2013 o omejevalnih ukrepih proti Srednjeafriški republiki UL L 352, 24.12.2013, str. 51–52	17830/13
